



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 14. srpnja 2023.
(OR. en)

**Međuinstitucijski predmet:
2023/0219(NLE)**

11874/23
ADD 1

AGRI 405
RELEX 902
FORETS 89
DEVGEN 150
ENV 858
PROBA 27

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	13. srpnja 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 378 final ANNEX
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Republike Côte d'Ivoire o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma pri uvozu drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine u Europsku uniju (FLEGT)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 378 final ANNEX.

Priloženo: COM(2023) 378 final ANNEX



Bruxelles, 13.7.2023.
COM(2023) 378 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Republike Côte d'Ivoire o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma pri uvozu drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine u Europsku uniju (FLEGT)

SPORAZUM O DOBROVOLJNOM PARTNERSTVU
IZMEĐU EUROPSKE UNIJE
I REPUBLIKE CÔTE D'IVOIRE
O IZVRŠAVANJU ZAKONODAVSTVA, UPRAVLJANJU
I TRGOVINI U PODRUČJU ŠUMA PRI UVOZU
DRVNE SIROVINE I PROIZVODA OD DRVNE SIROVINE
U EUROPSKU UNIJU (FLEGT)

EUROPSKA UNIJA, dalje u tekstu „Unija”,

i

REPUBLIKA CÔTE D'IVOIRE, dalje u tekstu „Côte d'Ivoire”,

dalje u tekstu pojedinačno „stranka” i zajednički „stranke”,

UZIMAJUĆI U OBZIR blisku suradnju između Unije i Côte d'Ivoirea, posebno u kontekstu Sporazuma o partnerstvu između članica Skupine afričkih, karipskih i pacifičkih država, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, potpisanog u Cotonouu 23. lipnja 2000. i revidiranog u Luxembourg 25. lipnja 2005. te u kontekstu prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Côte d'Ivoirea, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, potpisanog u Abidjanu 26. studenoga 2008. i u Bruxellesu 22. siječnja 2009.,

UZIMAJUĆI U OBZIR da Komunikacija Komisije Vijeću Europske unije i Europskom parlamentu o Akcijskom planu Europske unije za izvršavanje zakonodavstva, upravljanje i trgovinu u području šuma (FLEGT) od 21. svibnja 2003. predstavlja prvi korak u rješavanju hitnih problema nezakonite sječe i povezane trgovine,

SVJESNE važnosti načela utvrđenih u Deklaraciji iz Rija o okolišu i razvoju usvojene na Konferenciji Ujedinjenih naroda o okolišu i razvoju održanoj od 3. do 14. lipnja 1992., a posebno njezina načela 10. koje se odnosi na važnost pristupa informacijama, osviještenosti javnosti o pitanjima okoliša i sudjelovanja u njima i načela 20. o ključnoj ulozi žena u upravljanju okolišem i njegovu razvoju te načela 22. koje se odnosi na ključnu ulogu autohtonih naroda i zajednica te drugih lokalnih zajednica u upravljanju okolišem i njegovu razvoju,

UZIMAJUĆI U OBZIR pravno neobvezujuću vjerodostojnu izjavu o načelima za globalni konsenzus o upravljanju svim vrstama šuma, njihovu očuvanju i ekološki održivom iskorištavanju, također usvojenu na Konferenciji Ujedinjenih naroda o okolišu i razvoju održanoj od 3. do 14. lipnja 1992. te rezoluciju, odnosno pravno neobvezujući instrument, o svim vrstama šuma koju je 17. prosinca 2007. usvojila Opća skupština Ujedinjenih naroda,

UZIMAJUĆI U OBZIR Afričku konvenciju o očuvanju prirode i prirodnih resursa usvojenu 11. srpnja 2003. u Maputu,

UZIMAJUĆI U OBZIR Konvenciju o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES), a posebno potrebu za izvoznim dozvolama ili potvrdama o podrijetlu CITES koje izdaju stranke CITES-a za primjerke šumskih vrsta navedene u njezinim dodacima II. ili III.,

PONOVNO POTVRĐUJUĆI važnost koju stranke pridaju načelima i pravilima kojima je uređena multilateralna trgovina, a posebno pravima i obvezama utvrđenima u Općem sporazumu o carinama i trgovini iz 1994. i drugim multilateralnim sporazumima navedenima u Prilogu 1.A Sporazumu iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije (WTO) od 15. travnja 1994., te potrebi za njihovom primjenom na transparentan i nediskriminirajući način,

UZIMAJUĆI U OBZIR Uredbu Vijeća (EZ) br. 2173/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavljanju sustava FLEGT za izdavanje dozvola za uvoz drvne sirovine u Europsku zajednicu¹,

PREPOZNAJUĆI doprinos provedbe Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma borbi protiv klimatskih promjena i naporima koji se ulažu u smanjenje emisija stakleničkih plinova od krčenja i uništavanja šuma i koji uključuju očuvanje šuma, povećanje zaliha ugljika i održivo upravljanje šumama (REDD+),

PREPOZNAJUĆI ulogu šuma u ublažavanju učinaka klimatskih promjena i podsjećajući u tom kontekstu na Pariški sporazum donesen 12. prosinca 2015. na temelju Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o klimatskim promjenama, a posebno njegov članak 5. o poduzimanju mjera za očuvanje i, prema potrebi, poboljšanje ponora i spremnika stakleničkih plinova, uključujući šume;

¹ SL EU L 347, 30.12.2005., str. 1.

PONOVNO POTVRĐUJUĆI obveze u pogledu zaustavljanja i poništavanja krčenja šuma i degradacije zemljišta do 2030. sadržane u Deklaraciji o šumama i uporabi zemljišta koju su donijeli čelnici u Glasgowu i koju su stranke potpisale na Svjetskom sastanku na vrhu o klimi (COP26) održanom u Škotskoj od 31. listopada do 13. studenoga 2021.,

PONOVNO POTVRĐUJUĆI obvezu i predanost stranaka u pogledu ciljeva održivog razvoja Ujedinjenih naroda utvrđenih u njihovom Programu do 2030., a posebno doprinos koji će provedba Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma dati ostvarivanju ciljeva br. 5. i 15. o postizanju rodne ravnopravnosti i osnaživanju žena i djevojčica, kao i promicanju održivog upravljanja šumama, zaustavljanju krčenja šuma i poduzimanju mjera za rješavanje problema trgovine nezakonitim proizvodima od divlje faune i flore,

PREPOZNAJUĆI napore Côte d'Ivoirea da uspostavi sustav za provjeru zakonitosti koji za cilj ima osigurati da sva drvena sirovina i proizvodi od drvene sirovine budu u skladu s pravnim okvirom i koji se primjenjuje na domaće tržište i na izvoz drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine iz Côte d'Ivoirea,

UZIMAJUĆI U OBZIR važnost koju stranke pridaju sudjelovanju svih relevantnih dionika, bez diskriminacije, a posebno civilnog društva, privatnog sektora i lokalnog stanovništva, te uspjehu politika upravljanja šumama, posebno putem savjetovanja i informiranja javnosti,

UZIMAJUĆI U OBZIR politiku očuvanja, obnove i proširenja šuma Côte d'Ivoirea i propise o šumama Côte d'Ivoirea za očuvanje biološke raznolikosti, postizanje cilja od 20 % pokrivenosti šumskim pokrovom do 2030., održavanje povoljne klime za razvoj društveno-gospodarskih i poljoprivrednih aktivnosti te poštovanje međunarodnih obveza Côte d'Ivoirea,

UZIMAJUĆI U OBZIR da je ovaj Sporazum jedan od središnjih stupova programa za bolje upravljanje šumama u Côte d'Ivoireu, uglavnom u pogledu primjene odredbi Zakonika o šumama, Zakona o ruralnom zemljištu, Zakona o radu, Zakona o okolišu, carinskih i trgovinskih propisa te drugih nacionalnih i međunarodnih propisa o održivom upravljanju šumama i trgovini drvnom sirovinom,

UZIMAJUĆI U OBZIR da se zakonodavstvom Côte d'Ivoirea u području šuma utvrđuju pravila o održivom upravljanju šumama i pruža povoljan okvir za provedbu politike očuvanja, obnove i proširenja šuma,

UZIMAJUĆI U OBZIR činjenicu da su međunarodni ugovori o okolišu i šumama koje je ratificirao Côte d'Ivoire sastavni dio nacionalnog zakonodavstva na temelju kojeg se oblikuje i provodi politika te zemlje u području šuma,

PONOVNO POTVRĐUJUĆI načela uzajamnog poštovanja, suverenosti, jednakosti i nediskriminacije stranaka te prepoznajući koristi koje proizlaze iz ovog Sporazuma,

SPORAZUMJELI SU SE KAKO SLIJEDI:

ČLANAK 1.

Definicije

Za potrebe ovog Sporazuma:

- (a) „tijelo za izdavanje dozvola” znači tijelo koje Côte d'Ivoire odredi ili osnuje za izdavanje i potvrđivanje dozvola FLEGT;
- (b) „dozvola FLEGT” znači dokument koji izdaje Côte d'Ivoire, na papiru ili u elektronskom obliku, kojim se potvrđuje da su drvena sirovina ili proizvodi od drvene sirovine koji su dio pošiljke namijenjene izvozu u Uniju proizvedeni i provjereni u skladu s važećim propisima i ovim Sporazumom;
- (c) „nadležna tijela” znači tijela koja države članice Unije određuju za primanje, provjeru i prihvaćanje dozvola FLEGT;
- (d) „proizvodi od drvene sirovine” znači proizvodi navedeni u Prilogu I.;
- (e) „drvena sirovina i proizvodi od drvene sirovine u provozu” znači sva drvena sirovina i svi proizvodi od drvene sirovine koji su podrijetlom iz treće zemlje i koji pod carinskim nadzorom ulaze na područje Côte d'Ivoirea i napuštaju ga u istom obliku, a da se ne mijenja njihova zemlja podrijetla niti da se oni prerađuju ili stavljaju na tržište;

- (f) „zakonito proizvedena drvena sirovina” znači drvena sirovina i proizvodi od drvene sirovine koji su posječeni ili uvezeni i proizvedeni u skladu sa zakonodavstvom Côte d’Ivoirea navedenim u Prilogu II. i; u slučaju uvezene drvene sirovine znači proizvodi od drvene sirovine koji su posječeni, proizvedeni i izvezeni u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom zemlje sječe i s postupcima opisanim u Prilogu III.;
- (g) „oznaka HS” znači oznaka od najviše šest znamenaka iz nomenklature Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označivanja robe, koji je uspostavljen Međunarodnom konvencijom o harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe Svjetske carinske organizacije sastavljenom u Bruxellesu 14. lipnja 1983. i njezinim naknadnim izmjenama;
- (h) „pošiljka” znači količina drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine za koju je izdana dozvola FLEGT, koju iz Côte d’Ivoirea šalje pošiljatelj i koja je u carinskom uredu Unije prijavljena za puštanje u slobodni promet;
- (i) „izvoz” znači postupak napuštanja ili iznošenja drvene sirovine ili proizvoda od drvene sirovine iz carinskog područja Côte d’Ivoirea;

- (j) „uvoz u Uniju” znači puštanje u slobodni promet u Uniji, u smislu članka 201. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije¹, drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine koji se ne mogu klasificirati kao „roba nekomercijalne naravi” kako je definirano u članku 1. stavku 21. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446 od 28. srpnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije²;
- (k) „puštanje u slobodni promet” znači carinski postupak Unije kojim se carinski status robe Unije dodjeljuje robi koja nije iz Unije u skladu s člankom 201. Uredbe (EU) br. 952/2013.

ČLANAK 2.

Predmet

1. Cilj je ovog Sporazuma, u skladu sa zajedničkom obvezom stranaka da održivo upravljaju svim vrstama šuma, s jedne strane, uspostava pravnog okvira kojim će se osigurati da su sva drvena sirovina i svi proizvodi od drvene sirovine utvrđeni člankom 1. točkom (d) koji se uvoze u Uniju iz Côte d'Ivoirea zakonito proizvedeni i, s druge strane, da se pritom promiče trgovina tom drvnom sirovinom i tim proizvodima od drvene sirovine te primjena načela održivosti.

¹ SL EU L 269, 10.10.2013., str. 1.

² SL EU L 343, 29.12.2015., str. 1.

2. Ovim se Sporazumom osigurava i osnova za dijalog i suradnju između stranaka kako bi se olakšala i poticala njegova cjelovita provedba te ojačali provedba zakonodavstva i upravljanje u području šuma.

ČLANAK 3.

Sustav FLEGT za izdavanje dozvola

1. Stranke uspostavljaju sustav FLEGT za izdavanje dozvola. Njime se, putem dozvola FLEGT, uspostavlja skup postupaka i zahtjeva za provjeru i potvrđivanje zakonitosti proizvodnje drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine koji se otpremaju u Uniju. U skladu s Uredbom (EZ) br. 2173/2005 i ovim Sporazumom Unija za uvoz u Uniju prihvaća samo one pošiljke iz Côte d'Ivoirea za koje su izdane dozvole FLEGT.
2. Sustav FLEGT za izdavanje dozvola primjenjuje se na drvenu sirovinu i proizvode od drvene sirovine kako su definirani u članku 1. točki (d).
3. Stranke su suglasne da će poduzeti sve potrebne mjere za provedbu sustava FLEGT za izdavanje dozvola.

ČLANAK 4.

Tijelo za izdavanje dozvola

1. Côte d'Ivoire određuje tijelo za izdavanje dozvola i njegove podatke za kontakt dostavlja Europskoj komisiji. Stranke objavljuju ove informacije.
2. Tijelo za izdavanje dozvola izdaje dozvole FLEGT za pošiljke drvene sirovine zakonito proizvedene u Côte d'Ivoireu i namijenjene izvozu u Uniju u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu V.
3. Tijelo za izdavanje dozvola izdaje dozvole FLEGT samo za pošiljke drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine koji su bili podvrgnuti provjeri kojom je potvrđena njihova zakonitost kako je predviđeno u članku 8.
4. U skladu s načelom transparentnosti tijelo za izdavanje dozvola evidentira i objavljuje svoje postupke za izdavanje dozvola FLEGT. Ono vodi i evidenciju o svim pošiljkama za koje je izdana dozvola FLEGT i, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom o zaštiti podataka, stavlja na raspolaganje navedenu evidenciju za potrebe neovisne revizije predviđene člankom 10. ovog Sporazuma i neovisnog promatranja predviđenog Prilogom III.

ČLANAK 5.

Nadležna tijela Unije

1. Europska komisija Côte d'Ivoireu dostavlja podatke za kontakt nadležnih tijela. Stranke objavljuju ove informacije.
2. Prije puštanja svake pošiljke u slobodni promet u Uniji nadležna tijela provjeravaju je li za predmetnu pošiljku izdana valjana dozvola FLEGT. Puštanje pošiljke u slobodni promet može se suspendirati i ona se može zadržati ako postoje sumnje u vezi s valjanošću dozvole FLEGT.
3. Nadležna tijela vode i svake godine objavljuju evidenciju o primljenim dozvolama FLEGT.
4. U skladu s nacionalnim zakonodavstvom o zaštiti podataka nadležna tijela odobravaju neovisnom revizoru kojeg odredi Côte d'Ivoire pristup relevantnim podacima i dokumentima.
5. Kada u Uniju uđu drvena sirovina i proizvodi od drvne sirovine dobiveni iz vrsta navedenih u dodacima Konvenciji CITES i za koje je izdana dozvola FLEGT, oni se podvrgavaju samo pregledu utvrđenom u Uredbi Vijeća (EZ) br. 338/97 od 9. prosinca 1996. o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima¹. Neovisno o slučaju sustavom FLEGT za izdavanje dozvola osigurava se da su navedeni proizvodi dobiveni zakonitom sječom drva.

¹ SL EU L 61, 3.3.1997., str. 1.

ČLANAK 6.

Dozvole FLEGT

1. Dozvole FLEGT izdaje tijelo za izdavanje dozvola kao sredstvo kojim se potvrđuje da su drvena sirovina i proizvodi od drvne sirovine zakonito proizvedeni.
2. Dozvole FLEGT izdaju se na temelju obrasca iz Dodatka 1. Priloga V. Napisane su na francuskom jeziku.
3. Stranke mogu dogovorno uspostaviti elektroničke sustave za izdavanje, dostavu i primanje dozvola FLEGT.
4. Postupak za izdavanje dozvola FLEGT i njihove tehničke specifikacije utvrđeni su u Prilogu V.

ČLANAK 7.

Zakonito proizvedena drvena sirovina

Za potrebe ovog Sporazuma definicija „zakonito proizvedene drvne sirovine” navedena je u članku 1. točki (f) i u Prilogu II., u kojem se opisuje zakonodavstvo Côte d’Ivoirea koje se mora poštovati kako bi se za drvenu sirovinu i proizvode od drvne sirovine izdala dozvola FLEGT. Ovaj Prilog uključuje i dokumentaciju u kojoj su sadržana načela, kriteriji i pokazatelji koji se upotrebljavaju kako bi se dokazalo da se to zakonodavstvo poštuje.

ČLANAK 8.

Provjera zakonitosti drvne sirovine i proizvoda od drvne sirovine

1. Côte d'Ivoire uspostavlja sustav kojim se provjerava jesu li drvna sirovina i proizvodi od drvne sirovine namijenjeni za pošiljke proizvedeni zakonito te osigurava da se samo tako provjerene pošiljke izvoze u Uniju (dalje u tekstu „sustav za provjeru zakonitosti”). Tim se sustavom predviđaju postupci i provjere usklađenosti kako bi se osiguralo da drvna sirovina nezakonitog ili nepoznatog podrijetla ne uđe u lanac opskrbe. Primjenom tog sustava Côte d'Ivoire provjerava i zakonitost uvezene drvne sirovine i proizvoda od drvne sirovine.
2. Sustav za provjeru zakonitosti opisan je u Prilogu III.

ČLANAK 9.

Puštanje u slobodni promet pošiljki za koje je izdana dozvola FLEGT

1. Postupci kojima se uređuje puštanje pošiljki u slobodni promet u Uniji za koje je izdana dozvola FLEGT opisani su u Prilogu IV.
2. Ako nadležna tijela imaju opravdane razloge sumnjati da dozvola FLEGT nije valjana ili vjerodostojna ili da sadržajno ne odgovara pošiljki za koju je izdana, mogu primijeniti postupke predviđene u Prilogu IV.

3. U slučaju stalnih neslaganja ili poteškoća u savjetovanju o dozvolama FLEGT, takva neslaganja ili poteškoće mogu se prijaviti Zajedničkom odboru za provedbu osnovanom na temelju članka 19.

ČLANAK 10.

Neovisni revizor

1. Stranke se slažu s tim da je u dogovorenim vremenskim razmacima potrebno angažirati neovisnog revizora kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje i učinkovitost sustava za provjeru zakonitosti drvne sirovine Côte d'Ivoirea kako je utvrđeno u Prilogu VI.
2. Côte d'Ivoire nakon savjetovanja s Unijom angažira neovisnog revizora radi provedbe zadataka navedenih u Prilogu VI.
3. Neovisni revizor dostavlja svoje primjedbe strankama u izvješćima u skladu s postupkom opisanim u Prilogu VI. Izvješća neovisnog revizora objavljuju se u skladu s postupkom utvrđenim u Prilogu VI.
4. Stranke olakšavaju rad neovisnog revizora, posebno tako da mu osiguraju pristup informacijama potrebnima za obavljanje njegovih zadataka. Međutim, stranka može, u skladu sa svojim zakonodavstvom o zaštiti podataka, uskratiti sve informacije čije objavljivanje nije dopušteno.

ČLANAK 11.

Nepravilnosti

Stranke se međusobno obavješćuju u pisanom obliku, u skladu s člankom 21. ovog Sporazuma, ako sumnjaju na bilo kakvo izbjegavanje ili nepravilnosti u sustavu FLEGT za izdavanje dozvola ili ako su pronašle dokaz o tome, posebno u pogledu:

- (a) prijevare u trgovini, posebno preusmjerenja trgovine iz Côte d'Ivoirea u Uniju preko treće zemlje ako se smatra da je navedeno učinjeno s namjerom da se izbjegne izdavanje dozvole;
- (b) dozvola FLEGT koje su izdane za drvenu sirovinu i proizvode od drvene sirovine koji sadržavaju drvenu sirovinu iz trećih zemalja za koju se sumnja da je nezakonito proizvedena;
- c) prijevare u pribavljanju ili uporabi dozvola FLEGT.

ČLANAK 12.

Datum uvođenja sustava FLEGT za izdavanje dozvola

1. Stranke se putem Zajedničkog odbora za provedbu međusobno obavješćuju kada ocijene da su obavile potrebne pripreme za potpuno uvođenje sustava FLEGT za izdavanje dozvola.

2. Stranke naručuju neovisnu ocjenu sustava FLEGT za izdavanje dozvola na temelju kriterija utvrđenih u Prilogu VII. Tom ocjenom utvrđuje se ispunjava li sustav za provjeru zakonitosti, na kojem se temelji sustav FLEGT za izdavanje dozvola, svoje funkcije na odgovarajući način.
3. Na temelju preporuka Zajedničkog odbora za provedbu stranke se dogovaraju o datumu na koji će se sustav FLEGT za izdavanje dozvola početi primjenjivati.
4. Stranke se međusobno obavješćuju o tom datumu u pisanom obliku u skladu s člankom 21. ovog Sporazuma.

ČLANAK 13.

Primjena sustava za provjeru zakonitosti na drvenu sirovinu i proizvode od drvene sirovine koji se ne izvoze u Uniju

Côte d'Ivoire preko sustava za provjeru zakonitosti provjerava zakonitost drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine namijenjenih za domaću potrošnju i za izvoz na tržišta izvan Unije.

ČLANAK 14.

Raspored provedbe

1. U okviru Zajedničkog odbora za provedbu stranke odobravaju raspored provedbe ovog Sporazuma.

2. Zajednički odbor za provedbu ocjenjuje napredak postignut u provedbi ovog Sporazuma u odnosu na dogovoreni raspored.

ČLANAK 15.

Mjere potpore

1. Područja u kojima postoji potreba za mjerama potpore u obliku dodatnih tehničkih i financijskih resursa za provedbu ovog Sporazuma i uklanjanje uzroka i pokretača nezakonite sječe navedena su u Prilogu VIII.
2. Côte d'Ivoire osigurava da je provedba ovog Sporazuma uključena u nacionalne instrumente planiranja i nacionalni proračun.
3. Stranke osiguravaju usklađenost aktivnosti povezanih s provedbom ovog Sporazuma s postojećim ili budućim programima i razvojnim inicijativama, posebno onima u vezi sa smanjenjem emisija stakleničkih plinova od krčenja i uništavanja šuma (REDD+).
4. Sva sredstva potrebna za provedbu ovog Sporazuma stavljaju se na raspolaganje u skladu s postupcima Unije i njezinih država članica za planiranje suradnje s Côte d'Ivoireom i u skladu s proračunskim postupcima Côte d'Ivoirea.

ČLANAK 16.

Sudjelovanje dionika

1. Côte d'Ivoire posredstvom tradicionalnog vođe uključuje relevantne dionike u provedbu ovog Sporazuma, posebno organizacije civilnog društva, poduzeća i sindikate iz privatnog sektora te lokalno stanovništvo.
2. Côte d'Ivoire osigurava da se provedba i praćenje ovog Sporazuma vrše na transparentan način uz sudjelovanje relevantnih dionika.
3. Stranke osiguravaju da se vodi računa o rodno osviještenoj politici a posebno većem priznavanju uloge žena i djevojčica u upravljanju šumama i provedbi ovog Sporazuma.
4. Unija se redovito savjetuje s dionicima o provedbi ovog Sporazuma, uzimajući u obzir svoje obveze iz Konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša potpisane u Aarhusu 25. lipnja 1998.

ČLANAK 17.

Socijalna zaštita

1. Kako bi smanjile moguće negativne učinke na dionike navedene u članku 16. stavku 2., prije svega na lokalno stanovništvo, stranke su suglasne ocijeniti učinak ovog Sporazuma na njihov način i uvjete života.
2. Stranke prate utjecaj koji na dionike navedene u članku 16. stavku 2. ima ovaj Sporazum, prije svega na lokalno stanovništvo, i poduzimaju odgovarajuće korake za ublažavanje negativnih učinaka. Stranke se mogu sporazumjeti o dodatnim mjerama za suzbijanje svih takvih negativnih učinaka na temelju metode za ocjenjivanje ovog Sporazuma o kojoj će se usuglasiti.

ČLANAK 18.

Tržišni poticaji

Uzimajući u obzir svoje međunarodne obveze, Unija promiče povoljan pristup svojem tržištu drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine, posebno promicanjem politika javne i privatne nabave kojima se prepoznaju naponi u pogledu osiguravanja opskrbe zakonito proizvedenom drvnom sirovinom i proizvodima od drvene sirovine.

ČLANAK 19.

Zajednički odbor za provedbu

1. Kako bi osigurale provedbu ovog Sporazuma, stranke osnivaju Zajednički odbor za provedbu. Posebne zadaće Zajedničkog odbora za provedbu uključuju upravljanje, praćenje i evaluaciju ovog Sporazuma te dijalog i razmjenu informacija među strankama. Te su zadaće opisane u Prilogu X.
2. Zajednički odbor za provedbu uspostavlja se u roku od tri mjeseca od stupanja na snagu ovog Sporazuma. U tu svrhu svaka stranka imenuje svoje predstavnike u Odboru. Odbor odluke donosi konsenzusom. Njime supredsjedaju dva visoka dužnosnika, pri čemu svaka stranka imenuje jednog od njih.
3. Zajednički odbor za provedbu utvrđuje svoj poslovnik.
4. Zajednički odbor za provedbu sastaje se najmanje dvaput godišnje tijekom prve dvije godine i najmanje jedanput godišnje u narednim godinama na datum i s dnevnim redom o kojima su se stranke prethodno usuglasile. Na zahtjev jedne od stranaka mogu se sazvati dodatni sastanci.
5. Zajednički odbor za provedbu osigurava transparentnost svojeg rada i dostupnost informacija o svojem radu i odlukama javnosti.

6. Zajednički odbor za provedbu objavljuje godišnje izvješće. Informacije koje treba uključiti u tu izvješće navedene su u Prilogu IX.

ČLANAK 20.

Transparentnost i pristup javnim informacijama

1. Pružanje informacija dionicima središnja je točka ovog Sporazuma jer se na taj način jamči bolje upravljanje. Informacije se redovito objavljuju radi olakšavanja provedbe i praćenja sustava FLEGT za izdavanje dozvola, povećanja transparentnosti, a time i povećanja povjerenja potrošača i dionika te radi osiguranja odgovornosti stranaka. Pojediniosti o informacijama koje se objavljuju navedene su u Prilogu IX.
2. Svaka stranka određuje najprikladnija sredstva komunikacije (uključujući putem interneta i medija, objavljivanjem dokumenata ili izvješća, organiziranjem radionica) u svrhu objavljivanja informacija javnosti.
3. Stranke prije svega nastoje različitim dionicima pružiti pouzdane, relevantne i ažurirane informacije.

4. U skladu sa svojim zakonima, stranke su suglasne da neće objavljivati povjerljive informacije razmijenjene u okviru ovog Sporazuma. Stranke ne objavljuju javnosti informacije razmijenjene u okviru ovog Sporazuma koje se odnose na poslovne tajne i povjerljive poslovne informacije niti dopuštaju svojim nadležnim tijelima, osoblju ili ugovarateljima objavljivanje tih informacija.

ČLANAK 21.

Komunikacija u vezi s provedbom

1. Predstavnici stranaka odgovorni za službenu komunikaciju u vezi s provedbom ovog Sporazuma su:
 - za Europsku uniju, voditelj delegacije Europske unije u Côte d'Ivoireu,
 - za Côte d'Ivoire, ministar šumarstva.
2. Stranke se uzajamno i pravodobno obavješćuju o informacijama koje su potrebne za provedbu ovog Sporazuma.
3. Stranke nastoje komunicirati s javnošću na koordiniran i neproturječan način o tumačenju i provedbi ovog Sporazuma.

ČLANAK 22.

Teritorijalno područje primjene

Ovaj Sporazum primjenjuje se, s jedne strane, na područja na kojima se primjenjuju Ugovor o Europskoj uniji i Ugovor o funkcioniranju Europske unije pod uvjetima utvrđenima u tim ugovorima i, s druge strane, na državno područje Côte d'Ivoirea.

ČLANAK 23.

Savjetovanje i medijacija

1. Stranke u svakom trenutku nastoje biti suglasne u pogledu tumačenja i provedbe ovog Sporazuma. U slučaju neslaganja ili sukoba stranke nastoje pronaći rješenje putem savjetovanja i medijacije.
2. Stranka koja želi pokrenuti savjetovanje u pisanom obliku obavješćuje drugu stranku i Zajednički odbor za provedbu o svojem zahtjevu za savjetovanje, navodeći predmet i sažetak razloga.
3. Savjetovanje započinje u roku od 40 dana i smatra se zaključenim u roku od 90 dana od datuma podnošenja zahtjeva za savjetovanje, osim ako se stranke dogovore drukčije. Međutim, u hitnim slučajevima svaka stranka može zatražiti da se savjetovanje pokrene u roku od pet dana i završi u roku od 30 dana od podnošenja zahtjeva, osim ako se stranke dogovore drukčije.

4. Ako savjetovanje ne dovede do sporazumnog rješenja neslaganja ili sukoba, stranke se mogu dogovoriti da će se obratiti medijatoru. Neovisno o tome, svaka stranka predmet može izravno uputiti na arbitražu.
5. Stranke odabiru medijatora u roku od 15 dana od postizanja dogovora o podnošenju zahtjeva za medijaciju. Medijator prima podneske objiju stranaka i saziva sastanak radi medijacije. Osim ako se stranke dogovore drukčije, u roku od 60 dana od odabira medijator objema strankama dostavlja mišljenje o rješenju neslaganja ili sukoba u skladu s ovim Sporazumom.
6. Mišljenje medijatora nije pravno obvezujuće.

ČLANAK 24.

Arbitraža

1. U slučaju da savjetovanje i, prema potrebi, medijacija nisu doveli do rješavanja neslaganja ili sukoba kako je predviđeno u članku 23., svi sporovi, razilaženja u mišljenju ili žalbe koji proizlaze iz ovog Sporazuma ili se odnose na ovaj Sporazum ili na njegovo postojanje, tumačenje, provedbu, neizvršenje, rješavanje ili ništavost rješavaju se arbitražom u skladu s arbitražnim pravilima Stalnog arbitražnog suda iz 2012.
 - (a) Arbitražni sud čine tri arbitra.

(b) Mjesto arbitraže je Haag u Nizozemskoj.

c) Jezik arbitražnog postupka je francuski.

2. Svaka stranka može zatražiti osnivanje arbitražnog suda tako da o svojem zahtjevu u pisanom obliku obavijesti drugu stranku i Stalni arbitražni sud.

3. Odluke arbitražnog suda pravno su obvezujuće za stranke koje poduzimaju sve mjere potrebne za njihovu provedbu u dobroj vjeri.

4. Svaka stranka obavješćuje drugu stranku i Zajednički odbor za provedbu o mjerama poduzetima za provedbu odluke arbitražnog suda. Zajednički odbor za provedbu analizira poduzete mjere i, ako je potrebno, može preporučiti dodatne ili korektivne mjere kako bi se zajamčilo da se poštuje odluka arbitražnog suda. Svaka stranka može zatražiti od arbitražnog suda da se izjasni o tome postupa li se u skladu s izvornom arbitražom odlukom.

5. Zajednički odbor za provedbu uspostavlja arbitražne postupke u mjeri u kojoj se razlikuju od arbitražnih pravila Stalnog arbitražnog suda iz 2012.

ČLANAK 25.

Suspenzija

1. Stranka koja želi suspendirati ovaj Sporazum pisanim putem obavješćuje drugu stranku o svojoj namjeri navodeći razloge. Stranke potom raspravljaju o tom pitanju i pritom uzimaju u obzir mišljenja relevantnih dionika.
2. Svaka stranka može suspendirati provedbu ovog Sporazuma u jednom od sljedećih slučajeva ako druga stranka:
 - (a) ne ispuni svoje obveze iz ovog Sporazuma;
 - (b) ne poduzima regulatorne i upravne mjere i ne vodi računa o sredstvima potrebnim za provedbu ovog Sporazuma;
 - c) svojim djelovanjem ili nedjelovanjem u znatnoj mjeri ugrožava okoliš, zdravlje ili sigurnost ljudi u Uniji ili Côte d'Ivoireu.
3. Uvjeti ovog Sporazuma prestaju se primjenjivati 30 kalendarskih dana od obavijesti iz stavka 1.
4. Primjena ovog Sporazuma nastavlja se 30 kalendarskih dana nakon što stranka koja je suspendirala njegovu primjenu obavijesti drugu stranku o tome da razlozi za suspenziju više ne vrijede.

ČLANAK 26.

Izmjene

1. Stranka koja želi izmijeniti ovaj Sporazum podnosi prijedlog drugoj stranci najmanje 90 kalendarskih dana prije sljedećeg sastanka Zajedničkog odbora za provedbu. Odbor raspravlja o prijedlogu i, ako se postigne konsenzus, daje preporuku. Svaka stranka razmatra preporuku i, ako se s njom složi, obavješćuje drugu stranku radi postizanja dogovora o datumu potpisivanja izmjene. Nakon potpisivanja svaka stranka usvaja ili ratificira izmjenu u skladu s vlastitim postupcima.
2. Sve izmjene koje stranke usvoje ili ratificiraju na taj način stupaju na snagu prvog dana mjeseca koji slijedi nakon dana kada su stranke obavijestile jedna drugu o dovršetku postupaka potrebnih u tu svrhu.
3. Odstupajući od stavka 1., na preporuku Zajedničkog odbora za provedbu i uz odobrenje stranaka, Zajednički odbor za provedbu može donijeti izmjene prilogâ ovom Sporazumu.
4. Obavijest o svakoj izmjeni šalje se depozitaru ovog Sporazuma.

ČLANAK 27.

Trajanje

Ovaj Sporazum vrijedi 10 godina od dana njegova stupanja na snagu. Automatski se produljuje na uzastopna razdoblja od 10 godina, osim ako ga jedna od stranaka otkaže u skladu s postupkom utvrđenim u članku 28.

ČLANAK 28.

Raskid Sporazuma

Svaka stranka može raskinuti ovaj Sporazum tako da drugoj stranci uputi pisanu obavijest. Ovaj se Sporazum prestaje primjenjivati 12 mjeseci od datuma takve obavijesti.

ČLANAK 29.

Prilozi

Prilozi ovom Sporazumu čine njegov sastavni dio.

ČLANAK 30.

Vjerodostojni tekstovi

Ovaj je Sporazum sastavljen u po dva primjerka na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan. U slučaju odstupanja prednost ima tekst na francuskom jeziku.

ČLANAK 31.

Stupanje na snagu

1. Ovaj Sporazum stupa na snagu prvog dana u mjesecu nakon datuma na koji su stranke obavijestile u pisanom obliku o dovršetku odgovarajućih postupaka potrebnih u tu svrhu.
2. Obavijesti se šalju Glavnom tajniku Vijeća Europske unije, koji je depozitar ovog Sporazuma.

U POTVRDU TOGA, niže potpisani opunomoćenici, propisno ovlašteni u tu svrhu, potpisali su ovaj Sporazum.

Sastavljeno u ...

Za Europsku uniju

Za Republiku Côte d'Ivoire

PRILOZI

- Prilog I.: Popis drvne sirovine i proizvoda od drvne sirovine koji podliježu izdavanju dozvole FLEGT
- Prilog II.: Definicija zakonito proizvedene drvne sirovine
- Prilog III.: Opis sustava za provjeru zakonitosti
- Prilog IV.: Uvjeti kojima se uređuje puštanje u slobodni promet u Uniji drvne sirovine i proizvoda od drvne sirovine koji se izvoze iz Côte d'Ivoirea i za koje je izdana dozvola FLEGT
- Prilog V.: Postupak za izdavanje dozvola FLEGT i tehničke specifikacije za dozvole FLEGT
- Prilog VI.: Opis posla neovisnog revizora
- Prilog VII.: Kriteriji za neovisnu evaluaciju sustava za provjeru zakonitosti drvne sirovine
- Prilog VIII.: Mjere potpore
- Prilog IX.: Objavljene informacije
- Prilog X.: Zajednički odbor za provedbu

POPIS DRVNE SIROVINE I PROIZVODA OD DRVNE SIROVINE KOJI PODLIJEŽU
IZDAVANJU DOZVOLE FLEGT

Drvena sirovina i proizvodi od drvne sirovine navedeni u nastavku podliježu izdavanju dozvole FLEGT ako su namijenjeni izvozu u Uniju. Međutim, drvena sirovina i proizvodi od drvne sirovine za koje se u skladu s propisima Côte d'Ivoire zabranjuje izvoz ne ispunjavaju uvjete za izdavanje dozvole FLEGT.

Oznake HS	Opis robe
4403	Neobrađeno drvo, neovisno ima li skinutu koru ili bjeliku ili je grubo učtvoreno ili ne
4406	Drveni željeznički ili tramvajski pragovi
4407	Drvo obrađeno po dužini piljenjem ili glodanjem, rezano ili ljušteno, neovisno je li blanžano, brušeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine veće od 6 mm
4408	Listovi za furniranje (uključujući one dobivene rezanjem laminiranog drva nožem), za šperploče i za slična laminirana drva i ostalo drvo, piljeno po dužini, rezano nožem ili ljušteno, neovisno je li blanžano, brušeno, spojeno ili spojeno na krajevima ili nije, debljine veće od 6 mm
44 09	Drvo (uključujući lamele i daščice za parket, nesastavljene) kontinuirano oblikovano (s perom i utorom, rubno zarezano, oborenih bridova, v-spojeno, profilirano, oblikovano ili slično) duž bilo kojeg ruba, kraja ili lica, neovisno o tome je li blanžano, brušeno ili zupčasto spojeno ili ne
	ex 44 09 21
44 10	Ploče iverice, ploče s usmjerenim vlaknima (OSB) i slične ploče (na primjer, wafer-ploče), od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim vezivnim tvarima ili ne
44 12	Šperploča, furnirane ploče i slično laminirano drvo
	ex 44 12 10
44 15	Sanduci, kutije, gajbe, bubnjevi i slična ambalaža za pakiranje, od drva; bubnjevi za kabele Paleta, sandučaste paleta (boks-paleta) i ostale podloge za utovar, od drva; drveni okviri za paleta

Oznake HS	Opis robe
44 17	Alati, tijela alata, drške alata, tijela i drške za metle i četke, od drva; postolarski kalupi od drva
44 18	Građevinska stolarija i proizvodi za građevinarstvo, od drva, uključujući celularne drvene ploče, sastavljene podne ploče, piljenu i cijepanu šindru
	ex 44 18 73
	ex 44 18 91
44 19	Stolni proizvodi i kuhinjski proizvodi, od drva
	ex 44 19 11
	ex 44 19 12
	ex 44 19 19
44 20	Marketerija i intarzija, od drva; kovčežići i kutije za draguljarske proizvode ili pribor za jelo i slični proizvodi, od drva; statue i ostali ukrasni predmeti, od drva; drveni proizvodi za unutarnje opremanje, osim onih iz poglavlja 94
44 21	Ostali drveni proizvodi
	ex 44 21 91
94 03 30	Drveni namještaj za urede
94 03 40	Drveni namještaj za kuhinje
94 03 50	Drveni namještaj za spavaće sobe
94 03 60	Ostali drveni namještaj
94 03 91	Drveni dijelovi
94 06 10	Montažne zgrade od drva

DEFINICIJA ZAKONITO PROIZVEDENE DRVNE SIROVINE

1. Zakonodavstvo Côte d'Ivoirea koje treba poštovati kako bi se dobila dozvola FLEGT ili javna potvrda o zakonitosti

Sljedeći zakoni i propisi moraju se poštovati kako bi za pošiljku drvne sirovine i proizvoda od drvne sirovine bila izdana dozvola FLEGT ili javna potvrda o zakonitosti:

- Jedinstveni akt OHADA-e od 17. travnja 1997. o pravu trgovačkih društava i gospodarskih interesnih skupina;
- Jedinstveni akt OHADA-e od 15. prosinca 2010. o pravima zadruga;
- Jedinstveni akt OHADA-e od 15. prosinca 2010. o općem trgovačkom pravu;
- Opći porezni zakonik i njegovi naknadni tekstovi;
- Carinski zakonik i njegovi naknadni tekstovi;
- Zakon o socijalnoj sigurnosti i njegovo provedbeno zakonodavstvo;
- Zakon o parničnom, trgovačkom i upravnom postupku;
- Zakon br. 98 – 750 od 23. prosinca 1998. o ruralnom zemljištu i njegovo provedbeno zakonodavstvo;
- Zakon o radu i njegovo provedbeno zakonodavstvo;

- Zakon o šumama i njegovo provedbeno zakonodavstvo, posebno:
 - Odluka br. 2013 – 484 od 2. srpnja 2013. o utvrđivanju neoporezivih prihoda od šuma u Ministarstvu voda i šumarstva;
 - Odluka br. 2019 – 978 od 27. studenoga 2019. o koncesiji za upravljanje privatnim šumama koje pripadaju državi i šumama lokalnih vlasti;
 - Odluka br. 2019 – 979 od 27. studenoga 2019. o pravilima za upravljanje i razvoj u području agrošumarstva, eksploataciju poljoprivrednih nasada i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda u području agrošumarstva;
 - Odluka br. 2019 – 980 od 29. studenoga 2019. o sječi u nacionalnom šumarskom sektoru;
 - Odluka br. 2021 – 438 od 8. rujna 2021. o uvjetima za obavljanje profesije upravitelja šumama i dobivanje odobrenja za rad;
 - Uredba br. 2021 – 583 od 6. listopada 2021. o utvrđivanju pravila za upravljanje ekološki osjetljivim područjima i njihovo korištenje;
 - Odluka br. 2021 – 585 od 6. listopada 2021. o utvrđivanju uvjeta i postupaka prerade i stavljanja na tržište šumskih proizvoda;
 - Uredba br. 2021 – 587 od 6. listopada 2021. o utvrđivanju uvjeta i postupaka za izvoz i uvoz šumskih proizvoda;
 - Odluka br. 2021 – 588 od 6. listopada 2021. o utvrđivanju postupka i opsega transakcija u području šumarstva;
 - Odluka br. 2022 – 781 od 12. listopada 2022. o utvrđivanju uvjeta za dobivanje odobrenja za subjekta koji se bavi sječom i za dobivanje dozvole za sječu;
 - Odluka br. ... od ... o podjeli dobiti;

- Nalog br. 33/MINAGRA od 13. veljače 1992. kojim se SODEFOR-u povjerava upravljanje klasificiranim šumama koje pripadaju državi;
- Nalog br. 861/MINEF/CAB od 13. prosinca 2019. o utvrđivanju detaljnih pravila za izradu i provedbu planova za upravljanje i razvoj u području šuma i agrošumarstva;
- Međuministarski nalog br. 247/MINAGRI/MPMEF/MPMB od 17. lipnja 2014. o utvrđivanju raspona naknade za uništene usjeve;
- Nalog br. 007/MINEF/CAB od 6. siječnja 2021. o utvrđivanju uvjeta i postupaka za registraciju šuma;
- Nalog br. 511/MINEF/DGFF/DPIF od 19. svibnja 2023. o utvrđivanju detaljnih pravila za sječu u šumama pravnih osoba privatnog prava, šumama fizičkih osoba i za sječu stabala izvan šuma;
- Nalog br. 512/MINEF/DGFF/DPIF od 19. svibnja 2023. o odobravanju tehničkih standarda za sječu drva;
- Nalog br. ... od ... o određivanju najmanjih promjera iskoristivosti vrsta u prirodnim šumama;
- Nalog br. ... od ... o uspostavi jedinstvenih dokumenata za prikupljanje, praćenje, kontrolu i optjecaj proizvoda dobivenih sječom;
- Nalog br. ... od ... o utvrđivanju detaljnih pravila za rad drvopreradaivačkih pogona;
- Nalog br. ... od ... o utvrđivanju dokumenata za prikupljanje, praćenje, kontrolu i optjecaj proizvoda dobivenih sječom.

2. Pravne reforme predviđene tijekom provedbene faze ovog Sporazuma

Tijekom provedbene faze ovog Sporazuma predviđene su regulatorne reforme kako bi se dovršio pravni okvir, posebno kako bi se:

- osnovala tijela za provedbu sustava za provjeru zakonitosti drvne sirovine;
- poboljšao pravni okvir kojim se uređuje nacionalno tržište, posebno u pogledu pristupa resursima, proizvodnje i stavljanja na tržište;
- pojasnili načini za utvrđivanje vlasnika šumskih resursa i olakšala registracija šuma u slučajevima kada potvrde ili vlasničke isprave nisu dostupne;
- predvidjeli predlošci sporazuma između vlasnika šumskih resursa i subjekata koji se bave sječom;
- dopunili postupci pošumljavanja kojima nastaju nove šume i postupci za upravljanje šumama lokalnih zajednica;
- revidirao porezni sustav kojim je obuhvaćena sječa, posebno šuma koje pripadaju fizičkim osobama i pravnim osobama privatnog prava;
- osigurali poticaji u cijelom vrijednosnom lancu radi poticanja zaštite šuma i obnove šumskih resursa, uključujući poticajni pravni i fiskalni okvir i pojednostavljene postupke za šumarstvo, sječu, prijevoz i stavljanje na tržište šumskih proizvoda, posebno onih iz privatnih šuma;

- pojasnila primjena zabrane sječe dalje od osme paralele.

3. Matrice za provjeru zakonitosti

U matricama za provjeru zakonitosti u nastavku utvrđuju se načela, kriteriji i pokazatelji koji se upotrebljavaju za dokazivanje usklađenosti sa zakonima i propisima iz točke 1. ovog Priloga. Kako bi se osigurala praktična primjena ovog Priloga i jedinstveni zahtjevi u pogledu provjere, Côte d'Ivoire sastavlja priručnik za provjeru u kojem se navode dokumenti koji se upotrebljavaju za provjeru i koji odgovaraju pokazateljima navedenima u matricama za provjeru zakonitosti u nastavku (dalje u tekstu „verifikacijski pokazatelji”). Ovaj priručnik odobrava Zajednički odbor za provedbu te ga objavljuje na internetskim stranicama Ministarstva šumarstva (vidjeti i Prilog III.).

Matrica za provjeru zakonitosti 1 – subjekti koji se bave sječom

1. Načelo: subjekt je zakonski osnovan i ovlašten
1.1. Kriterij: subjekt je registriran 1.1.1. Pokazatelj: subjekt je upisan u registar trgovačkih društava i osiguranih kredita 1.1.2. Pokazatelj: subjekt je prijavljen u poreznoj upravi 1.1.3. Pokazatelj: subjekt je registriran pri tijelu nadležnom za socijalno osiguranje
1.2. Kriterij: subjekt je ovlašten 1.2.1. Pokazatelj: subjekta je ovlastila uprava za šume

<p>2. Načelo: subjekt ima pravo pristupa šumskim resursima</p>
<p>2.1. Kriterij: subjekt koji se bavi sječom ima pravo pristupa šumskim resursima koji su uključeni u njegovu djelatnost i područje djelovanja</p> <p>2.1.1. Pokazatelj za sječom u privatnim šumama koje pripadaju državi i u šumama lokalnih vlasti: subjektu koji se bavi sječom dodjeljuje se koncesija za upravljanje ili on vrši sječom na temelju ugovora s Društvom za razvoj šuma (<i>Société de développement des forêts</i>, SODEFOR)</p> <p>2.1.2. Pokazatelj za sječom u šumama pravnih osoba privatnog prava i šumama fizičkih osoba te za sječom stabala izvan šuma: subjekt koji se bavi sječom vlasnik je šumskih resursa ili djeluje u tom svojstvu na temelju ugovora s vlasnikom</p> <p>2.1.3. Pokazatelj za sječom na službenim šumskim područjima za sječom: subjektu koji se bavi sječom dodijeljeno je službeno šumsko područje za sječom i on djeluje na temelju sporazuma s vlasnicima</p>
<p>3. Načelo: subjekt iskorištava drvenu sirovinu u skladu s važećim propisima</p>
<p>3.1. Kriterij: subjekt koji se bavi sječom posjeduje dokumente za planiranje sječe</p> <p>3.1.1. Pokazatelj za sječom u privatnim šumama koje pripadaju državi i u šumama lokalnih vlasti: subjekt koji se bavi sječom ima plan za upravljanje i razvoj koji obuhvaća koncesiju za upravljanje</p> <p>3.1.2. Pokazatelj za sječom u šumama pravnih osoba privatnog prava, šumama fizičkih osoba i za sječom stabala izvan šuma: subjekt koji se bavi sječom ima pojednostavnjeni plan za upravljanje i razvoj, plan za upravljanje ili godišnji program aktivnosti</p>

<p>3.2. Kriterij: subjekt ima dozvolu za sječu ili je dostavio statističke podatke o sječi</p> <p>3.2.1. Pokazatelj za sječu u privatnim šumama koje pripadaju državi i u šumama lokalnih vlasti: subjekt ima dozvolu za sječu</p> <p>3.2.2. Pokazatelj za sječu u šumama pravnih osoba privatnog prava, šumama fizičkih osoba i za sječu stabala izvan šuma: vlasnik ili subjekt koji se bavi sječom ima dozvolu za sječu ili je dostavio statističke podatke o sječi</p>
<p>3.3. Kriterij: subjekt iskorištava drvenu sirovinu u skladu s ugovornim obvezama i tehničkim standardima</p> <p>3.3.1. Pokazatelj za sječu u privatnim šumama koje pripadaju državi i u šumama lokalnih vlasti: upravitelj ili subjekt utvrđuje granice koncesije i blokova, kao i ekološki osjetljivih područja te kulturnih i vjerskih lokaliteta lokalnog stanovništva</p> <p>3.3.2. Pokazatelj za sječu u šumama pravnih osoba privatnog prava i šumama fizičkih osoba: subjekt ili vlasnik utvrđuje krajnje točke i granice parcele</p> <p>3.3.3. Pokazatelj za klasificirane šume, agrošume i šume lokalnih vlasti: upravitelj ili subjekt vodi inventuru sječe</p> <p>3.3.4. Pokazatelj za šume pravnih osoba privatnog prava ili fizičkih osoba: subjekt vodi inventuru sječe ili doznaku stabala za sječu prije same sječe</p> <p>3.3.5. Pokazatelj: subjekt poštuje ekološki osjetljiva područja</p> <p>3.3.6. Pokazatelj: subjekt poštuje svoju operativnu kvotu sječe (drvni obujam ili broj stabala po vrsti)</p> <p>3.3.7. Pokazatelj: subjekt poštuje najmanje promjere iskoristivosti posječenih vrsta</p> <p>3.3.8. Pokazatelj: subjekt redovito označava stabla za sječu, posječena stabla i panjeve</p>

<p>3.4. Kriterij: subjekt pridonosi obnovi šumskog pokrova i održavanju proizvodnog potencijala šume</p> <p>3.4.1. Pokazatelj za sječu u privatnim šumama koje pripadaju državi i u šumama lokalnih vlasti: subjekt pridonosi obnovi šumskog pokrova i održavanju proizvodnog potencijala šume</p> <p>3.4.2. Pokazatelj za sječu u šumama pravnih osoba privatnog prava, šumama fizičkih osoba i za sječu stabala izvan šuma: vlasnik ili subjekt koji se bavi sječom pridonosi obnovi šumskog pokrova i održavanju proizvodnog potencijala šume</p>
<p>3.5. Kriterij: subjekt ispunjava svoje porezne obveze i plaća naknade za šumarstvo</p> <p>3.5.1. Pokazatelj: subjekt koji se bavi sječom platio je porez i naknade u vezi sa sječom</p> <p>3.5.2. Pokazatelj: subjekt koji se bavi sječom platio je neoporezive naknade za šumarstvo Ministarstvu šumarstva</p>
<p>4. Načelo: subjekt postupuje u skladu s propisima o prijevozu drvne sirovine</p>
<p>4.1. Kriterij: subjekt postupuje u skladu s važećim propisima o optjecaju trupaca</p> <p>4.1.1. Pokazatelj za sve vrste prijevoza trupaca: subjekt vodi evidenciju o optjecaju trupaca</p>
<p>5. Načelo: subjekt ispunjava svoje obveze u pogledu zaštite okoliša</p>
<p>5.1. Kriterij: subjekt provodi mjere zaštite okoliša u skladu s važećim propisima</p> <p>5.1.1. Pokazatelj: subjekt obavlja svoju djelatnost u skladu s propisima o zaštiti okoliša</p>

6. Načelo: subjekt ispunjava svoje socijalne obveze

6.1. Kriterij: subjekt poštuje Zakon o radu i međusektorski kolektivni ugovor

- 6.1.1. Pokazatelj: subjekt ažurira registar zaposlenih
- 6.1.2. Pokazatelj: subjekt redovito plaća doprinose za zaposlenike
- 6.1.3. Pokazatelj: subjekt poštuje maksimalno trajanje radnog vremena
- 6.1.4. Pokazatelj: subjekt ispunjava zahtjeve u pogledu zdravlja i sigurnosti na radu koji se primjenjuju na njegovu djelatnost
- 6.1.5. Pokazatelj: subjekt isplaćuje zaposlenicima plaću koja je jednaka zakonom propisanoj minimalnoj plaći ili je veća od nje
- 6.1.6. Pokazatelj: subjekt poštuje najnižu zakonom određenu dob za zaposlenje
- 6.1.7. Pokazatelj: subjekt vodi računa o odgovarajućim radnim uvjetima za žene općenito, a posebno za trudnice

6.2. Kriterij: subjekt poštuje prava lokalnog stanovništva

- 6.2.1. Pokazatelj za sječu u privatnim šumama koje pripadaju državi i u šumama lokalnih vlasti: subjekt osigurava poštovanje prava na korištenje šumama
- 6.2.2. Pokazatelj za sječu u šumama pravnih osoba privatnog prava, šumama fizičkih osoba i za sječu stabala izvan šuma: subjekt koji se bavi sječom poštuje prava vlasnika i prava na naknadu za štetu i druge koristi

Matrica za provjeru zakonitosti 2 – prerađivači drvne sirovine

1. Načelo: subjekt je zakonski osnovan i ovlašten
1.1. Kriterij: subjekt je registriran 1.1.1. Pokazatelj: subjekt je upisan u registar trgovačkih društava i osiguranih kredita 1.1.2. Pokazatelj: subjekt je prijavljen u poreznoj upravi 1.1.3. Pokazatelj: subjekt je registriran pri tijelu nadležnom za socijalno osiguranje
1.2. Kriterij: subjekt je ovlašten 1.2.1. Pokazatelj: subjekta je ovlastila uprava za šume
2. Načelo: subjekt ima pravo pristupa šumskim resursima
Nije primjenjivo
3. Načelo: subjekt prerađuje drvenu sirovinu u skladu s važećim propisima
3.1. Kriterij: subjekt ispunjava regulatorne zahtjeve u pogledu šuma 3.1.1. Pokazatelj za aktivnosti prerade drvnih ostataka i aktivnosti industrijske proizvodnje drvne stolarije: subjekt ima godišnju dozvolu koju izdaje ministar nadležan za šume 3.1.2. Pokazatelj: subjekt prima drvenu sirovinu s dokumentima kojima se dokazuje njezino zakonito podrijetlo 3.1.3. Pokazatelj za drvnoindustrijska poduzeća: subjekt poštuje teoretski kapacitet prerade 3.1.4. Pokazatelj: subjekt tijekom postupka prerade ažurira dokumente o sljedivosti proizvoda

<p>3.2. Kriterij: subjekt ispunjava svoje porezne obveze i plaća naknade za šumarstvo</p> <p>3.2.1. Pokazatelj: subjekt je platio porez i naknade</p> <p>3.2.2. Pokazatelj: subjekt je Ministarstvu šumarstva platio neoporezive naknade za šumarstvo</p>
<p>4. Načelo: subjekt postupuje u skladu s propisima o prijevozu drvene sirovine</p>
<p>4.1. Kriterij: subjekt postupuje u skladu s važećim propisima o optjecaju drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine</p> <p>4.1.1. Pokazatelj za sve vrste prijevoza koje obavljaju prerađivači: subjekt vodi evidenciju o optjecaju drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine na nacionalnoj razini</p>
<p>5. Načelo: subjekt ispunjava svoje obveze u pogledu zaštite okoliša</p>
<p>5.1. Kriterij: subjekt provodi mjere zaštite okoliša u skladu s važećim propisima</p> <p>5.1.1. Pokazatelj: subjekt obavlja svoju djelatnost u skladu s propisima o zaštiti okoliša</p> <p>5.1.2. Pokazatelj: subjekt postupuje u skladu s mjerama utvrđenima u svom planu upravljanja okolišem i mjerama koje su utvrdila tijela za zaštitu okoliša</p>
<p>6. Načelo: subjekt ispunjava svoje socijalne obveze</p>
<p>6.1. Kriterij: subjekt poštuje Zakon o radu i međusektorski kolektivni ugovor</p> <p>6.1.1. Pokazatelj: subjekt ažurira registar zaposlenih</p> <p>6.1.2. Pokazatelj: subjekt redovito plaća doprinose za zaposlenike</p> <p>6.1.3. Pokazatelj: subjekt poštuje maksimalno trajanje radnog vremena</p> <p>6.1.4. Pokazatelj: subjekt ispunjava zahtjeve u pogledu zdravlja i sigurnosti na radu koji se primjenjuju na njegovu djelatnost</p> <p>6.1.5. Pokazatelj: subjekt isplaćuje zaposlenicima plaću koja je jednaka zakonom propisanoj minimalnoj plaći ili je veća od nje</p> <p>6.1.6. Pokazatelj: subjekt poštuje najnižu zakonom određenu dob za zaposlenje</p> <p>6.1.7. Pokazatelj: subjekt vodi računa o odgovarajućim radnim uvjetima za žene općenito, a posebno za trudnice</p>

Matrica za provjeru zakonitosti 3 – uvoznik/izvoznik/trgovac

1. Načelo: subjekt je zakonski osnovan i ovlašten
1.1. Kriterij: subjekt je registriran 1.1.1. Pokazatelj: subjekt je upisan u registar trgovačkih društava i osiguranih kredita 1.1.2. Pokazatelj: subjekt je prijavljen u poreznoj upravi 1.1.3. Pokazatelj: subjekt je registriran pri tijelu nadležnom za socijalno osiguranje
1.2. Kriterij: subjekt je ovlašten 1.2.1. Pokazatelj za sve izvoznike i trgovce: subjekta je ovlastila uprava za šume
2. Načelo: subjekt ima pravo pristupa šumskim resursima
Ne primjenjuje se
3. Načelo: subjekt uvozi ili izvozi drvnu sirovinu u skladu s važećim propisima
3.1. Kriterij: subjekt ispunjava regulatorne zahtjeve 3.1.1. Pokazatelj za sve uvoznike: subjekt ima odobrenje za uvoz šumskih proizvoda 3.1.2. Pokazatelj za sve uvoznike: uvoznik provjerava zakonitost uvezenih proizvoda od drvene sirovine 3.1.3. Pokazatelj za sve izvoznike: subjekt provjerava svoje pakete i nadležnim tijelima redovito prijavljuje proizvode za izvoz

<p>3.2. Kriterij: subjekt ispunjava svoje porezne obveze i plaća naknade za šumarstvo</p> <p>3.2.1. Pokazatelj za sve izvoznike: subjekt plaća porez, naknade i carinu</p> <p>3.2.2. Pokazatelj: subjekt je Ministarstvu šumarstva platio neoporezive naknade za šumarstvo</p>
<p>4. Načelo: subjekt postupuje u skladu s propisima o prijevozu drvene sirovine</p>
<p>4.1. Kriterij: subjekt postupuje u skladu s važećim propisima o optjecaju drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine za uvoz ili izvoz</p> <p>4.1.1. Pokazatelj za sve izvoznike: subjekt vodi evidenciju o optjecaju drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine</p>
<p>5. Načelo: subjekt ispunjava svoje obveze u pogledu zaštite okoliša</p>
<p>5.1. Kriterij: subjekt provodi mjere zaštite okoliša u skladu s važećim propisima</p> <p>5.1.1. Pokazatelj za izvoznike i uvoznike: subjekt obavlja svoju djelatnost u skladu s pravilima o očuvanju faune, flore i ugroženih vrsta</p> <p>5.1.2. Pokazatelj za izvoznike: drvena sirovina i proizvodi od drvene sirovine za izvoz obrađuju se u skladu s posebnim fitosanitarnim mjerama</p>

6. Načelo: subjekt ispunjava svoje socijalne obveze

- 6.1. Kriterij: subjekt poštuje Zakon o radu i međusektorski kolektivni ugovor
- 6.1.1. Pokazatelj: subjekt ažurira registar zaposlenih
 - 6.1.2. Pokazatelj: subjekt redovito plaća doprinose za zaposlenike
 - 6.1.3. Pokazatelj: subjekt poštuje maksimalno trajanje radnog vremena
 - 6.1.4. Pokazatelj: subjekt ispunjava zahtjeve u pogledu zdravlja i sigurnosti na radu koji se primjenjuju na njegovu djelatnost
 - 6.1.5. Pokazatelj: subjekt isplaćuje zaposlenicima plaću koja je jednaka zakonom propisanoj minimalnoj plaći ili je veća od nje
 - 6.1.6. Pokazatelj: subjekt poštuje najnižu zakonom određenu dob za zaposlenje
 - 6.1.7. Pokazatelj: subjekt vodi računa o odgovarajućim radnim uvjetima za žene općenito, a posebno za trudnice
-

OPIS SUSTAVA ZA PROVJERU ZAKONITOSTI

SADRŽAJ

1. Opće odredbe
2. Sastavni dijelovi sustava za provjeru zakonitosti
3. Područje primjene sustava za provjeru zakonitosti
 - 3.1. Izvori drvene sirovine obuhvaćeni sustavom za provjeru zakonitosti
 - 3.2. Tržišta obuhvaćena sustavom za provjeru zakonitosti
 - 3.3. Sudionici uključeni u sustav za provjeru zakonitosti
 - 3.4. Aktivnosti obuhvaćene sustavom za provjeru zakonitosti
4. Kontrola i provjera
 - 4.1. Kontrola
 - 4.1.1. Kontrola zakonitosti
 - 4.1.2. Kontrola sljedivosti
 - 4.2. Provjera
 - 4.2.1. Ciljevi provjere
 - 4.2.2. Agencije za provjeru
 - 4.2.3. Priručnik za provjeru
 - 4.2.4. Ugovor o reviziji
 - 4.2.5. Plan i aktivnosti provjere
 - 4.2.6. Uvodni sastanak

- 4.2.7. Aktivnosti u okviru revizije
 - 4.2.8. Završni sastanak
 - 4.2.9. Izvješće o reviziji
 - 4.2.10. Donošenje odluka o zakonitosti
 - 4.2.11. Donošenje odluka o sljedivosti
 - 4.2.12. Posebne ili dodatne revizije
- 5. Priznavanje privatnih i javnih potvrda
 - 6. Sustav za upravljanje podacima
 - 7. Postupanje u slučaju neusklađenosti
 - 8. Izdavanje dozvola FLEGT i potvrda o zakonitosti
 - 9. Neovisna revizija
 - 10. Neovisno promatranje
 - 11. Sustav za rješavanje pritužbi

1. Opće odredbe

Cilj je sustava Côte d'Ivoirea za provjeru zakonitosti osigurati zakonitost drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine (dalje u tekstu ovog Priloga „drvena sirovina”). Dozvola FLEGT zahtijeva se za sav izvoz drvene sirovine, u skladu s popisom proizvoda iz Priloga I., u zemlje Unije. Za druge zemlje izdaje se javna potvrda kojom se potvrđuje zakonitost i sljedivost drvene sirovine u skladu sa zahtjevima sustava za provjeru zakonitosti.

Sustav za provjeru zakonitosti temelji se na važećem nacionalnom zakonodavstvu.

Objedinjuje i sustav državne kontrole u svakoj fazi lanca opskrbe, odnosno dodjelu prava i izdavanje dozvola, sječu drva, prijevoz, preradu, izvoz i uvoz te trgovinu na domaćem tržištu.

Sustav za provjeru zakonitosti razvijen je u okviru postupka koji uključuje više dionika i u kojem sudjeluju predmetne uprave, predstavnici organizacija civilnog društva, privatni sektor i lokalno stanovništvo putem tradicionalnih vođa.

2. Sastavni dijelovi sustava za provjeru zakonitosti

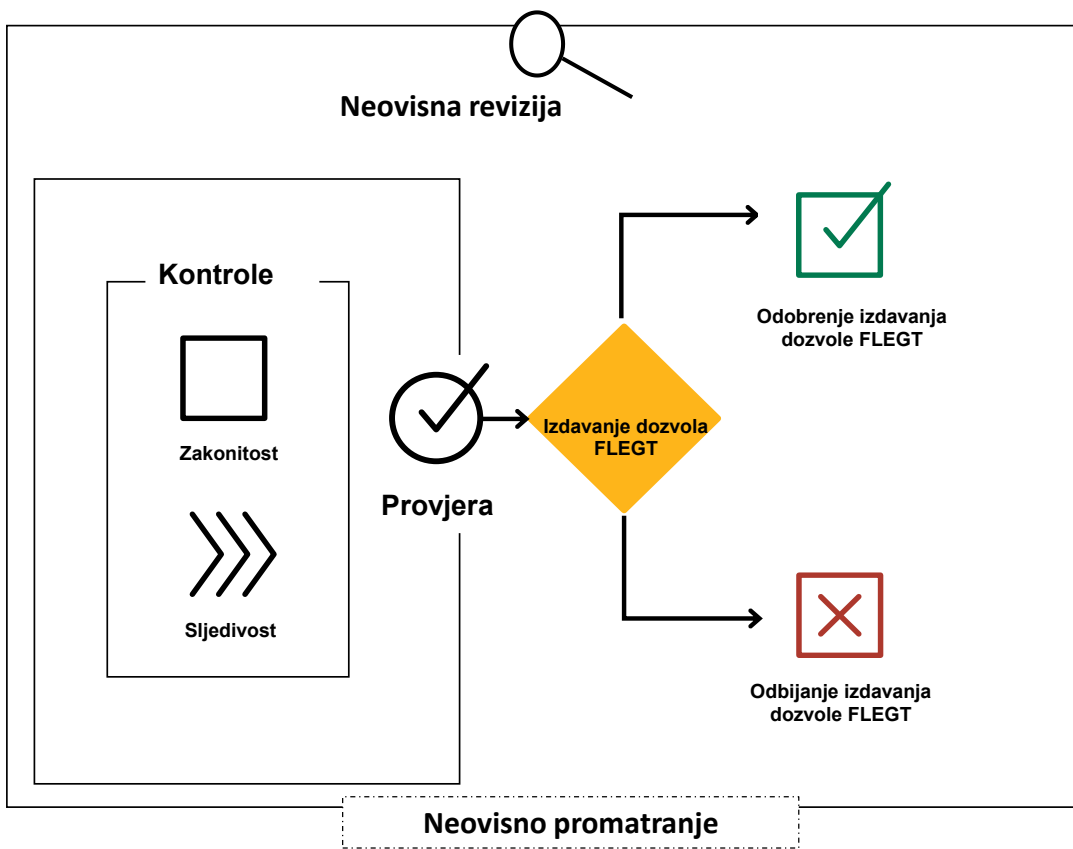
Sustav za provjeru zakonitosti sastoji se od sljedećih sastavnih dijelova:

- a) definicijom zakonito proizvedene drvene sirovine utvrđenom u Prilogu II. ovom Sporazumu utvrđuju se pravni i regulatorni zahtjevi za drvenu sirovinu koja mora biti obuhvaćena dozvolom FLEGT ili javnom potvrdom o zakonitosti, ako je primjenjivo. Prilog II. sadržava i matrice za provjeru zakonitosti u kojima se utvrđuju načela, kriteriji i pokazatelji za provjeru usklađenosti s pravnim i regulatornim okvirom;
- b) cilj je kontrole zakonitosti i sljedivosti, s jedne strane, osigurati da su gospodarski subjekti zakonito osnovani i ovlašteni te da su njihove aktivnosti zakonite te, s druge strane, pratiti drvenu sirovinu od mjesta sječe do točke stavljanja na tržište ili izvoza. To obuhvaća kontrole koje provode nadležna državna tijela, kako je predviđeno pravnim okvirom i administrativnim dokumentima koji sadržavaju detaljne postupke u vezi s državnom kontrolom;
- c) provjera zakonitosti i sljedivosti dodatak je kontroli zakonitosti i sljedivosti te pomaže osigurati zakonitost drvene sirovine kojom se trguje i koja se izvozi. Provjera je usmjerena ne samo na aktivnosti gospodarskih subjekata, nego i na aktivnosti nadležnih državnih tijela u vezi s izdavanjem dokumenata i kontrolom. Taj će korak provesti jedna ili više privatnih agencija za provjeru koje je ovlastila uprava za šumarstvo;

- d) tijelo za izdavanje dozvola izdaje dozvole FLEGT samo za pošiljke drvene sirovine namijenjene tržištu Unije u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu V. i nakon provjere zakonitosti i sljedivosti kako je opisano u ovom Prilogu. Zakonitost drvene sirovine namijenjene izvoznim tržištima izvan Unije ili domaćem tržištu dokazuje se posebnim javnim potvrđama koje izdaje i tijelo za izdavanje dozvola FLEGT nakon provjere zakonitosti i sljedivosti kako je opisano u ovom Prilogu;
- e) neovisnom revizijom sustava, opisanom u Prilogu VI., ocjenjuje se funkcioniranje, vjerodostojnost i djelotvornost sustava za provjeru zakonitosti. Tu reviziju provodi neovisno tijelo koje Côte d'Ivoire angažira u dogovoru s Unijom;
- f) neovisno promatranje sastavni je dio sustava za provjeru zakonitosti. Provode ga organizacije civilnog društva i omogućuje informiranje dionika o primjeni pravnih i regulatornih zahtjeva u cilju poboljšanja upravljanja sektorom;
- g) sustav za rješavanje pritužbi mehanizam je koji omogućuje evidentiranje i obradu pritužbi povezanih s provjerom zakonitosti drvene sirovine u cilju daljnjeg postupanja u unaprijed utvrđenom roku. Taj sustav putem dijaloga omogućuje različitim akterima ili sudionicima na koje utječe sustav za provjeru zakonitosti da podnesu pritužbu u vezi s provođenjem kontrole i provjere zakonitosti i sljedivosti te mehanizmom za izdavanje dozvola FLEGT.

Sastavni dijelovi sustava za provjeru zakonitosti mogu se vizualno predočiti na sljedeći način:

Slika 1.: Sastavni dijelovi sustava za provjeru zakonitosti



3. Područje primjene sustava za provjeru zakonitosti

3.1. Izvori drvne sirovine obuhvaćeni sustavom za provjeru zakonitosti

Sustav za provjeru zakonitosti obuhvaća sve proizvode utvrđene u Prilogu I. ovom Sporazumu koji potječu iz:

- a) šuma koje pripadaju pravnim osobama javnog prava i koje obuhvaćaju: i. privatne šume koje pripadaju državi i koje se sastoje od klasificiranih šuma, agrošuma i šuma koje je država stekla ili stvorila u ruralnom području i ii. šume lokalnih vlasti, koje se sastoje od šuma klasificiranih u ime lokalnih vlasti, šuma koje je ustupila država i šuma koje su lokalne vlasti stekle ili stvorile u ruralnom području;
- b) šuma pravnih osoba privatnog prava koje se sastoje od prirodnih šuma ili šuma koje su stvorile pravne osobe privatnog prava na zakonito stečenim zemljištima i šumama lokalne zajednice;
- c) šuma koje pripadaju fizičkim osobama i koje obuhvaćaju:
 - prirodne šume koje se nalaze na zemljištu na kojem te osobe imaju pravo vlasništva ili običajna prava u skladu sa zemljišnim zakonodavstvom Côte d'Ivoirea,
 - šumske plantaže podignute na zemljištu na kojem te osobe imaju pravo vlasništva ili običajna prava ili koje te osobe imaju u zakupu;

- d) prirodnih stabala i stabala posađenih izvan šume;
- e) uvezene drvene sirovine. Međutim, kako je predviđeno u točki 5. ovog Priloga, zakonitost uvezene drvene sirovine s dozvolom FLEGT ili CITES priznaje se kao pravo;
- f) krčenja šuma te zaplijenjenih šumskih resursa. Međutim, drvena sirovina nastala krčenjem šuma te drvena sirovina koja je zaplijenjena ili oduzeta bit će obuhvaćena sustavom za provjeru zakonitosti, a da pritom ne ispunjava uvjete za dozvolu FLEGT.

Sustav za provjeru zakonitosti ne obuhvaća drvenu sirovinu u provozu jer ta drvena sirovina podrijetlom iz treće zemlje ulazi na državno područje Côte d'Ivoirea pod carinskim nadzorom i napušta je u istom obliku bez promjene njihove zemlje podrijetla, prerade ili stavljanja na tržište. Drvena sirovina u provozu stoga ostaje odvojena od lanca opskrbe obuhvaćenog sustavom za provjeru zakonitosti, ne podliježe provjeri zakonitosti putem sustava za provjeru zakonitosti i nije obuhvaćena sustavom za izdavanje dozvola FLEGT. Sustav za provjeru zakonitosti ne obuhvaća ni gotove proizvode koji se uvoze u Côte d'Ivoire i ponovno izvoze.

3.2. Tržišta obuhvaćena sustavom za provjeru zakonitosti

Sustav za provjeru zakonitosti obuhvaća sljedeća tržišta:

- a) tržište Unije: s pomoću sustava za provjeru zakonitosti provjerava se je li drvena sirovina koja se otprema ili stavlja na tržište Unije zakonito proizvedena, uključujući uvezenu drvenu sirovinu. Tim se sustavom predviđaju postupci i provjere usklađenosti kako bi se osiguralo da drvena sirovina nezakonitog ili nepoznatog podrijetla ne uđe u lanac opskrbe EU-a. Dozvola FLEGT izdaje se nakon provjere pravne usklađenosti drvene sirovine namijenjene tržištu Unije;
- b) tržišta izvan Unije: s pomoću sustava za provjeru zakonitosti provjerava se je li drvena sirovina namijenjena izvozu na tržišta izvan Unije zakonito proizvedena, uključujući uvezenu drvenu sirovinu. Javna potvrda o zakonitosti izdaje se nakon provjere pravne usklađenosti drvene sirovine namijenjene tržištima izvan Unije;
- c) domaće tržište: s pomoću sustava za provjeru zakonitosti provjerava se je li drvena sirovina namijenjena domaćoj upotrebi zakonito proizvedena, uključujući uvezenu drvenu sirovinu. Javna potvrda o zakonitosti može se izdati nakon provjere pravne usklađenosti drvene sirovine namijenjene tom tržištu.

3.3. Sudionici uključeni u sustav za provjeru zakonitosti

U sustavu za provjeru zakonitosti trebaju sudjelovati:

- a) Zajednički odbor za provedbu je provedbeno tijelo koje su uspostavile stranke ovog Sporazuma kako je utvrđeno u članku 19. i Prilogu X. ovom Sporazumu;
- b) sustav državne kontrole osigurava javna uprava, uključujući tijela pod njezinim nadzorom, ovlaštena za provođenje kontrola zakonitosti i sljedivosti i čija je odgovornost osigurati usklađenost sa zakonodavstvom utvrđenim u Prilogu II. ovom Sporazumu (vidjeti točku 4.1. ovog Priloga);

- c) pri provedbi ovog Sporazuma Côte d'Ivoire osniva Nacionalni odbor za upravljanje šumama, čije stalno tehničko tajništvo osigurava služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva. Tu službu imenuje uprava za šumarstvo, koja joj osigurava operativne resurse kako bi se zajamčila njezina autonomija. Trenutačni Tehnički odbor za pregovore o Dobrovoljnom partnerskom sporazumu o FLEGT-u i njegovo tajništvo postat će Nacionalni odbor za upravljanje šumama i služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva, koja će mu pružati usluge tajništva. Osim ovlasti predviđenih u vezi s provedbom nacionalne strategije očuvanja, obnove i proširenja šuma, Nacionalni odbor za upravljanje šumama djeluje kao upravljački odbor sustava za provjeru zakonitosti i s njime povezanog sustava za rješavanje pritužbi. Côte d'Ivoire osigurava da različiti dionici u sektoru šumarstva, uključujući javni i privatni sektor, civilno društvo i tradicionalne vođe, budu dio tog odbora i učinkovito obavljaju svoje funkcije u vezi sa sustavom za provjeru zakonitosti. Služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva stalno je tijelo koje pomaže Nacionalnom odboru za upravljanje šumama u izvršavanju njegovih upravljačkih zadaća i rješavanju pritužbi, vodi sustav za upravljanje podacima i olakšava dijalog među različitim administrativnim službama na koje se odnosi sustav za provjeru zakonitosti, posebno putem radne skupine u kojoj su zastupljene;
- d) tijelo za izdavanje dozvola jest tijelo pod nadležnošću Ministarstva šumarstva (vidjeti stavak 8. ovog Priloga i Prilog V. ovom Sporazumu);
- e) revizije radi provjere provodi jedna ili više agencija za provjeru, koje su privatni subjekti koje je u tu svrhu ovlastila uprava za šumarstvo tijekom faze provedbe ovog Sporazuma (vidjeti točku 4.2.2. ovog Priloga);

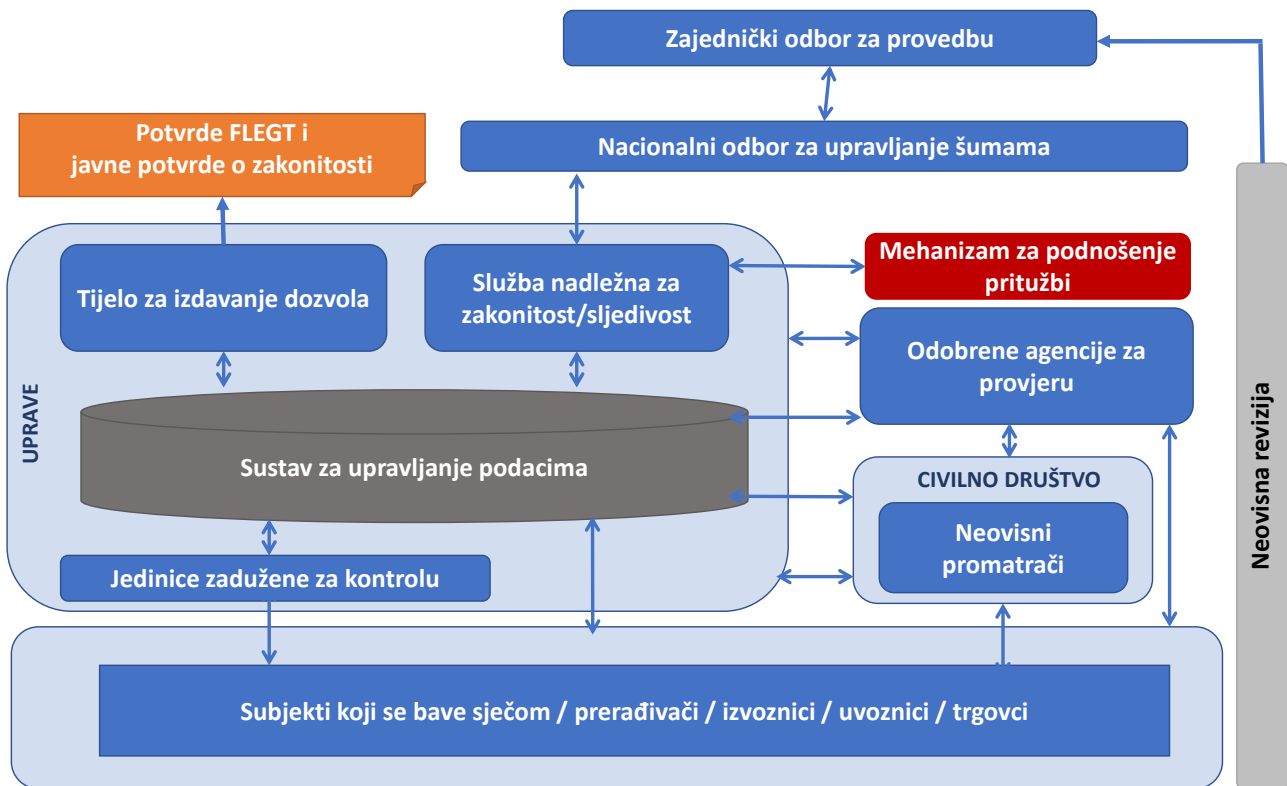
- f) svi gospodarski subjekti uključeni u vrijednosni lanac drvene sirovine obuhvaćeni su sustavom za provjeru zakonitosti. Matrice za provjeru zakonitosti utvrđene u Prilogu II. ovom Sporazumu izrađene su s obzirom na tri vrste gospodarskih subjekata, a to su: i. subjekti koji se bave sječom – pravne ili fizičke osobe koje je za osiguravanje sječe šuma ovlastilo Ministarstvo šumarstva. Sječa stabala, oblikovanje i prijevoz drvene sirovine, kao i svako drugo dobivanje drvene sirovine u komercijalne svrhe, smatraju se aktivnostima sječe; ii. prerađivači drvene sirovine – proizvođači materijalnih dobara preradom i iskorištavanjem drvene sirovine. Odgovorni su i za prijevoz drvene sirovine između pogona za preradu; iii. domaći trgovci drvnom sirovinom, uvoznici i izvoznici drvene sirovine – gospodarski subjekti koji stavljaju na tržište, uvoze ili izvoze drvenu sirovinu;
- g) civilno društvo uključeno je u sustav za provjeru zakonitosti kao neovisni promatrač. Komunicira s drugim sudionicima i akterima u sustavu za provjeru zakonitosti, sudjeluje kao promatrač u aktivnostima provjere i ima pristup informacijama potrebnima za neovisno promatranje (vidjeti točku 10. ovog Priloga);

h) neovisni revizor ocjenjuje rad i djelotvornost sustava za provjeru zakonitosti (vidjeti stavak 9. ovog Priloga i Prilog VI. ovom Sporazumu). Neovisne revizije obuhvaćaju ulogu i aktivnosti sudionika u mjeri u kojoj se odnose na sustav za provjeru zakonitosti. Kako bi utvrdio jesu li tijekom provjere stvarno utvrđene moguće neusklađenosti na razini kontrole i na terenu, neovisni revizor provodi reviziju relevantnih aktivnosti koje provode:

- tijela odgovorna za izdavanje dozvola za sječu, preradu i stavljanje na tržište,
- tijela odgovorna za provjere zakonitosti i sljedivosti,
- subjekti koji se bave sječom, prerađivači, uvoznici, izvoznici i trgovci.

Na sljedećem su dijagramu prikazane interakcije između tih različitih sudionika:

Slika 2.: Sudionici uključeni u sustav za provjeru zakonitosti



3.4. Aktivnosti obuhvaćene sustavom za provjeru zakonitosti

Sustav za provjeru zakonitosti obuhvaća sve aktivnosti subjekata drvne industrije, od izdavanja dozvola, sječe, prerade, stavljanja na tržište na domaćem tržištu do izvoza i uvoza proizvoda navedenih u Prilogu I. ovom Sporazumu. Sustav za provjeru zakonitosti obuhvaća i aktivnosti nadležnih državnih tijela u vezi s izdavanjem dokumenata i kontrolom.

Sustav za provjeru zakonitosti temelji se na definiciji zakonito proizvedene drvene sirovine (vidjeti Prilog II.) koja pruža osnovu za ocjenu usklađenosti sa zakonodavstvom svih aktivnosti povezanih s proizvodnjom drvene sirovine i njezinim stavljanjem na tržište.

Sustav za provjeru zakonitosti uključuje pojačanu razinu kontrole s razinom provjere potrebnom za provjeru usklađenosti sa zahtjevima zakonitosti i sljedivosti te za otkrivanje neusklađenosti s tim zahtjevima.

4. Kontrola i provjera

Sustav za provjeru zakonitosti podijeljen je u dvije faze. Prva faza odnosi se na kontrolu koju provode nadležne upravne službe (državna kontrola). Druga faza odnosi se na provjeru koju provodi jedna ili više privatnih agencija za provjeru koje je ovlastila uprava za šumarstvo i čije aktivnosti nadzire služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva.

4.1. Kontrola

Cilj je kontrole zakonitosti osigurati da su gospodarski subjekti zakonski osnovani i ovlaštteni te da su aktivnosti cijele šumarske i drvene industrije zakonite.

Svrha je kontrole sljedivosti pratiti put drvene sirovine od mjesta sječe ili graničnog prijelaza (mjesta ulaska drvene sirovine u Côte d'Ivoire) do točke stavljanja na nacionalno tržište ili točke izvoza, pri čemu se osigurava neprekinut lanac opskrbe.

Ova se faza odnosi na uobičajene kontrole koje provode nadležna tijela države i kako je predviđeno pravnim okvirom i postupcima kontrole. Kontrole su stoga usmjerene na sve subjekte u sektoru: subjekte koji se bave sječom, prerađivače, izvoznike, uvoznike i trgovce.

4.1.1. Kontrola zakonitosti

Kontrola zakonitosti obuhvaća aktivnosti ovlaštenih upravnih službi čija je odgovornost osigurati usklađenost s pravnim i regulatornim zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. ovom Sporazumu (vidjeti tablicu u nastavku).

Tablica: Glavna državna tijela uključena u kontrolu zakonitosti prema vrsti gospodarskog subjekta			
	Matrica 1.: subjekt koji se bavi sječom	Matrica 2.: prerađivač	Matrica 3.: izvoznik/uvoznik (trgovci)
Načelo 1.: pravni ustroj i odobrenja	kontrolu provode prvenstveno nadležni sudovi (trgovački sud, prvostupanjski sud ili odvojeni odjel suda), tijelo odgovorno za socijalno osiguranje te porezna uprava, uprava za trgovinu i uprava za šumarstvo	kontrolu provode prvenstveno nadležni sudovi (trgovački sud, prvostupanjski sud ili odvojeni odjel suda), tijelo odgovorno za socijalno osiguranje te porezna uprava, uprava za trgovinu i uprava za šumarstvo	kontrolu provode prvenstveno nadležni sudovi (trgovački sud, prvostupanjski sud ili odvojeni odjel suda), tijelo odgovorno za socijalno osiguranje te porezna uprava, uprava za trgovinu i uprava za šumarstvo
Načelo 2.: prava pristupa šumskim resursima	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i zemljišna uprava	nije primjenjivo	nije primjenjivo
Načelo 3.: obavljanje aktivnosti u skladu s važećim pravilima	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i porezna uprava	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i porezna uprava	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo te porezna i carinska uprava

Tablica: Glavna državna tijela uključena u kontrolu zakonitosti prema vrsti gospodarskog subjekta			
	Matrica 1.: subjekt koji se bavi sječom	Matrica 2.: prerađivač	Matrica 3.: izvoznik/uvoznik (trgovci)
Načelo 4.: prijevoz drvene sirovine	kontrolu provodi prvenstveno uprava za šumarstvo	kontrolu provodi prvenstveno uprava za šumarstvo	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i carinska uprava
Načelo 5.: obveze u području okoliša	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i uprava za zaštitu okoliša	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i uprava za zaštitu okoliša	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo, uprava za poljoprivredu i uprava za zaštitu okoliša
Načelo 6.: socijalne obveze	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i tijela odgovorna za socijalno osiguranje, zdravlje i sigurnost na radu te zapošljavanje	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i tijela odgovorna za socijalno osiguranje, zdravlje i sigurnost na radu te zapošljavanje	kontrolu provode prvenstveno uprava za šumarstvo i tijela odgovorna za socijalno osiguranje, zdravlje i sigurnost na radu te zapošljavanje

Aktivnosti ove faze uključuju izdavanje dokumenata, kontrole dokumentacije (valjanost i pravilnost dokumenta, usklađenost podataka itd.), kontrole na terenu i sve druge kontrolne aktivnosti nadležnih uprava.

Pojedinosti o postupcima i organizaciji nadležnosti za kontrole zakonitosti i sljedivosti redovito se razvijaju kako bi odražavale političke prioritete i organizaciju ministarstava te radi uspostave potpuno digitaliziranih postupaka i dokumenata administrativne kontrole. Côte d'Ivoire osigurava da su svi priručnici, smjernice i drugi administrativni dokumenti koji sadržavaju postupke kontrole koje provode različite uprave dostupni javnosti objavom na internetskim stranicama posvećenima Dobrovoljnom partnerskom sporazumu o FLEGT-u. Riječ je, među ostalim, o sljedećem:

- priručnicima o postupcima koje provode uprave obuhvaćene sustavom za provjeru zakonitosti,

- tehničkim pravilima i normama koje su definirale uprave obuhvaćene sustavom za provjeru zakonitosti.

4.1.2. Kontrola sljedivosti

Nacionalni sustav sljedivosti omogućuje praćenje sve drvene sirovine od mjesta sječe ili graničnog prijelaza (mjesta ulaska drvene sirovine u Côte d'Ivoire) do mjesta stavljanja na tržište ili izvoza, kroz faze prijevoza i prerade. Kako bi se osigurala učinkovita sljedivost drvene sirovine u cijelom lancu opskrbe, nacionalnim sustavom sljedivosti osigurava se valjanost dostavljenih podataka u svakoj fazi i dosljednost tih podataka od jednog do drugog koraka.

Nacionalni sustav sljedivosti dovršava se tijekom provedbe ovog Sporazuma. Sljedivost se prati u skladu sa sljedećim glavnim koracima:

Korak 0: kontrola granica šumske parcele

Korak 1: doznaka/inventar

Korak 2: sječa i označivanje panjeva i debala

Korak 3: kondicioniranje (piljenje u šumi)

Korak 4: utovar trupaca

Korak 5: prijevoz trupaca do stovarišta trupaca u pilani

Korak 6: istovar trupaca na stovarište trupaca u pilani

Korak 7: priprema trupaca (skidanje kore – piljenje)

Korak 8: ulazak u lanac prerade

Korak 9: prerada

Korak 10: praćenje proizvodnje (uključujući pakiranje ako je primjenjivo)

Korak 11: praćenje stavljanja na tržište

Priručnik za kontrolu sljedivosti drvene sirovine sastavlja uprava za šumarstvo Côte d'Ivoire i objavljuje na svojim internetskim stranicama.

4.2. Provjera

4.2.1. Ciljevi provjere

Faza provjere dodaje se fazi kontrole kako bi se osigurala zakonitost i sljedivost uvezene drvene sirovine, drvene sirovine kojom se trguje ili izvezene drvene sirovine. Provjera je usmjerena ne samo na gospodarske subjekte, nego i na nadležna državna tijela u vezi s izdavanjem dokumenata i kontrolom.

Provjera zakonitosti u pravilu se provodi po gospodarskom subjektu i dozvoli za sječu s fiksnim i obnovljivim razdobljem valjanosti, dok se sljedivost provjerava po pošiljci. Međutim, u posebnim slučajevima koji će biti opisani u priručniku za provjeru iz točke 4.2.3. moguće je da se provjera zakonitosti provodi po pošiljci ili da provjeru sljedivosti provodi gospodarski subjekt.

4.2.2. Agencije za provjeru

Revizije radi provjere provodi jedna ili više privatnih agencija koje je ovlastila uprava za šumarstvo (dalje u tekstu „agencija”). Tim se odobrenjem agencija ovlašćuje za provedbu provjere zakonitosti i sljedivosti u kontekstu sustava za provjeru zakonitosti. Takvo se odobrenje izdaje na fiksno i obnovljivo razdoblje, nakon savjetovanja sa savjetodavnim povjerenstvom sačinjenim od više dionika i provedbe otvorenog i transparentnog postupka.

Za dobivanje odobrenja agencija mora moći dokazati sljedeće kvalifikacije:

- dokazano iskustvo u reviziji i ocjenjivanju usklađenosti u gospodarenju šumama, preradi drvne sirovine, sljedivosti drvne sirovine, prijevozu, logistici, carinskim sustavima i sustavima upravljanja lancem opskrbe,
- dobro poznavanje nacionalne, podregionalne (Gospodarska zajednica zapadnoafričkih država, ECOWAS) i međunarodne trgovine drvom i proizvodima od drvne sirovine te sektora komercijalnog šumarstva,
- dobro poznavanje šumarske i drvne industrije u Côte d’Ivoireu,
- izvrsne usmene i pisane komunikacijske vještine na francuskom jeziku,
- dokazana sposobnost rada sa širokim rasponom dionika.

Osim toga, agencija mora ispuniti sljedeće zahtjeve:

- dokazati da je nepristrana i da nije u sukobu interesa sa šumarskim subjektima i upravama uključenima u sustav za provjeru zakonitosti niti da nezakonito drži udio u poduzeću ili organizaciji,
- mobilizirati kvalificirano i iskusno revizorsko osoblje.

Glavne zadaće agencije uključuju:

- provođenje revizija prve razine radi provjere dokumentacije,
- provođenje revizija druge razine radi provjere dokumentacije,
- provođenje revizija na terenu radi provjere,
- organizaciju uvodnih i završnih sastanaka,
- pripremu izvješća o provjeri i evidentiranje tih izvješća u sustavu za upravljanje podacima.

Agencija:

- postupa profesionalno i s integritetom u svakom trenutku i u svim okolnostima,
- temelji svoje zaključke na činjenicama i dokazima, među ostalim iz terenskih istraživanja i pregleda dokumentacije,

- savjetuje se sa svim dionicima, a posebno organizacijama aktivnima u neovisnom promatranju šuma,
- postupa u skladu s postupcima i praksama propisanim u priručniku za provjeru (vidjeti točku 4.2.3.).

Služba uprave za šumarstvo nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva nadzire aktivnosti agencija za provjeru.

4.2.3. Priručnik za provjeru

Revizija radi provjere (dalje u tekstu „revizija”) obuhvaća skup aktivnosti provjere zakonitosti i sljedivosti, koje podliježu ugovoru o reviziji između gospodarskog subjekta i agencije. Kako bi se osigurali jedinstveni zahtjevi u pogledu provjere, Côte d’Ivoire u okviru participativnog postupka sastavlja administrativni i tehnički priručnik za provjeru (dalje u tekstu „priručnik za provjeru”) u kojem su navedeni verifikacijski pokazatelji. Ovaj priručnik za provjeru sadržava i opis različitih zadataka provjere, detaljne protokole i alate za provjeru. Odobrava ga Zajednički odbor za provedbu, a objavljuje Côte d’Ivoire.

4.2.4. Ugovor o reviziji

Gospodarski subjekt sklapa ugovor s agencijom u kojem se navodi opseg provjere. Provjera zakonitosti može obuhvaćati sve djelatnosti gospodarskog subjekta ili njihov dio koji je jasno utvrđen u skladu s pravom na pristup resursima (npr. djelatnosti povezane s određenom koncesijom). Provjerom sljedivosti mogu se obuhvatiti samo pošiljke drvine sirovine gospodarskih subjekata, dozvole i djelatnosti čija je zakonitost provjerena.

Prije početka aktivnosti provjere potreban je ugovor o reviziji između gospodarskog subjekta i agencije u kojemu se utvrđuju opseg, troškovi i uvjeti provjere. Preslika ugovora o reviziji stavlja se na raspolaganje upravama i neovisnom revizoru njezinim unosom u sustav za upravljanje podacima. Neovisni promatrači mogu pronaći informacije o opsegu, troškovima i uvjetima provjere.

4.2.5. Plan i aktivnosti provjere

Nakon potpisivanja ugovora o reviziji agencija priprema plan provjere koji obuhvaća imenovanje skupine, program provjere i raspored aktivnosti. Taj se plan šalje gospodarskom subjektu, a datumi aktivnosti provjere dogovaraju se na uvodnom sastanku iz točke 4.2.6.

4.2.6. Uvodni sastanak

Tijekom uvodnog sastanka agencija razmatra cilj, opseg, raspored i metodologiju revizije u nazočnosti gospodarskog subjekta kako bi mu se omogućilo da postavi pitanja o metodama i načinu provođenja aktivnosti provjere. Zapisnik sa sastanka i plan provjere, uz suglasnost gospodarskog subjekta, stavljaju se na raspolaganje upravama, neovisnim promatračima i neovisnom revizoru njihovim unosom u sustav za upravljanje podacima.

4.2.7. Aktivnosti u okviru revizije

Kako bi prikupila dokaze o usklađenosti sa zahtjevima zakonitosti utvrđenima u matricama za provjeru zakonitosti iz Priloga II., agencija provodi provjere na nekoliko razina:

- a) provjera dokumentacije prve razine: cilj je provjeriti postojanje i usklađenost svih dokumenata navedenih u priručniku za provjeru. Ta provjera obuhvaća: i. provjeru postojanja svih dokumenata o zakonitosti u sustavu za upravljanje podacima. U slučaju da dokumenti nedostaju, agencija traži od gospodarskog subjekta i, prema potrebi, dotične uprave da ih dostave; ii. provjeru usklađenosti dokumenata, uključujući usklađenost pečata, potpisa, datuma i drugih formalnih elemenata te valjanost podataka sadržanih u tim dokumentima i iii. provjeru internog sustava sljedivosti gospodarskog subjekta s pomoću funkcionalnosti sustava za upravljanje podacima;

- b) provjera dokumentacije druge razine: revizija na temelju analize rizika uključuje temeljitu provjeru vjerodostojnosti, usklađenosti i valjanosti dokumenata. Ta temeljita provjera dokumentacije uključuje: i. provjeru vjerodostojnosti dokumenata pri nadležnim upravama i tijelima izdavateljima predmetnih dokumenata; ii. provjeru usklađenosti s postupkom za izdavanje dokumenata, uključujući postupak izdavanja dozvola za sječu, preradu i stavljanje na tržište; iii. temeljitu provjeru podataka uključenih u verifikacijske pokazatelje, uključujući unakrsne provjere s drugim dokumentima i iv. temeljitu provjeru internog sustava sljedivosti gospodarskog subjekta;
- c) terenska provjera: na temelju analize rizika svaka revizija uključuje jedan ili više terenskih posjeta kako bi se provjerilo jesu li prisutnost i usklađenost verifikacijskih pokazatelja na terenu zaista usklađeni s uvjetima zakonitosti utvrđenima u definiciji zakonito proizvedene drvene sirovine u Prilogu II.

Analize rizika iz točaka (b) i (c) provode agencije. Uzimaju u obzir rezultate prethodnih provjera (istih i prethodnih revizija), informacije dostavljene ili objavljene u okviru neovisnog promatranja, pritužbe primljene u sustavu za rješavanje pritužbi, moguće privatne potvrde i elemente koje su uprave, Nacionalni odbor za upravljanje šumama, Zajednički odbor za provedbu ili neovisni revizor utvrdili kao relevantne u tu svrhu. To znači da se aktivnosti i rokovi provjere koje su gospodarski subjekt i agencija dogovorili na uvodnom sastanku mogu dopuniti dodatnim aktivnostima i misijama na temelju elemenata otkrivenih ili priopćenih nakon te faze. U priručniku za provjeru detaljno se opisuje kako agencija provodi te analize rizika u različitim fazama revizije. Služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva u sustavu za upravljanje podacima utvrđuje podatke koje treba uzeti u obzir u analizi rizika te ih redovito ažurira.

4.2.8. Završni sastanak

Na završnom sastanku agencija gospodarskom subjektu predstavlja rezultate i zaključke provjere, posebno moguće utvrđene probleme. Tijekom tog sastanka gospodarski subjekt ima mogućnost postavljati pitanja o rezultatima provjere i dati odgovore ili pojašnjenja o elementima koje je iznijela agencija. Zapisnik sa sastanka stavlja se na raspolaganje upravama, neovisnim promatračima i neovisnom revizoru njegovim unosom u sustav za upravljanje podacima.

4.2.9. Izvješće o reviziji

Agencija sastavlja izvješće o reviziji u skladu s modelom utvrđenim u priručniku za provjeru, koje uključuje opis svih mogućih zaključaka o neusklađenosti i prijedlog zaključka o usklađenosti ili neusklađenosti djelatnosti i pošiljaka definiranih u ugovoru o reviziji. To privremeno izvješće o reviziji šalje se gospodarskom subjektu koji može dati pojašnjenja ili odgovore.

Nakon obrade odgovora gospodarskog subjekta, završno izvješće i, prema potrebi, primjedbe gospodarskog subjekta stavljaju se na raspolaganje upravama, neovisnim promatračima i neovisnom revizoru njihovim unosom u sustav za upravljanje podacima.

4.2.10. Donošenje odluka o zakonitosti

Zaključci i preporuke agencije omogućuju službi nadležnoj za zakonitost i sljedivost u području šumarstva da donese odluku o usklađenosti ili neusklađenosti dodjeljivanjem, prema potrebi, zelenog svjetla ili crvenog svjetla gospodarskom subjektu u sustavu za upravljanje podacima u skladu s opsegom provedene provjere (vidjeti odjeljak 4.2.4.).

Postoje dvije mogućnosti:

- ako gospodarski subjekt ne ospori zaključke ili preporuke iznesene u izvješću o reviziji, služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva donosi odluku u roku od najviše sedam kalendarskih dana. U slučaju da služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva odluči dodijeliti crveno svjetlo (neusklađenost), agenciji i gospodarskom subjektu šalje se obavijest o argumentima koji potkrepljuju tu odluku u sustavu za upravljanje podacima,
- ako se gospodarski subjekt ne slaže sa zaključcima ili preporukama iznesenima u izvješću o reviziji ili iz bilo kojeg drugog razloga koji služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva smatra relevantnim, ta služba može produžiti rok za donošenje odluke. Služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva obavješćuje gospodarskog subjekta o produženju roka u sustavu za upravljanje podacima ili u pisanom obliku u roku od najviše sedam kalendarskih dana.

Protiv odluke službe nadležne za zakonitost i sljedivost u području šumarstva može se podnijeti žalba putem sustava za rješavanje pritužbi opisanog u točki 11. ovog Priloga (remonstrativni pravni lijek podnosi se službi nadležnoj za zakonitost i sljedivost u području šumarstva, nakon čega, prema potrebi, slijedi žalba Nacionalnom odboru za upravljanje šumama).

U slučaju neusklađenosti (crveno svjetlo) i nakon što se riješi problem neusklađenosti, gospodarski subjekt može ponovno sklopiti ugovor s agencijom kako bi se provela posebna revizija radi provjere i potvrdilo otklanjanje neusklađenosti. Međutim, ako za potvrdu o uklanjanju neusklađenosti nije nužna ponovna provjera na terenu, služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva može potvrditi otklanjanje neusklađenosti, a gospodarski subjekt pritom ne treba tražiti provedbu posebne revizije.

Odluka o usklađenost (zeleno svjetlo) vrijedi godinu dana nakon čega gospodarski subjekt mora naručiti novu reviziju kojom će se uzeti u obzir rezultati prethodne revizije.

Tijekom razdoblja valjanosti, služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva može suspendirati ili poništiti odluku o usklađenosti, ako je potrebno odlukom Nacionalnog odbora za upravljanje šumama nakon rješavanja pritužbe. O suspenziji ili poništenju odlučuje se na temelju novih informacija, pritužbi, posebnih revizija (vidjeti točku 4.2.12.) ili drugih relevantnih elemenata. Gospodarskom se subjektu o razlozima šalje obavijest u sustavu za upravljanje podacima. Ako sustav za upravljanje podacima nije u funkciji, obavješćuje ga se u pisanom obliku.

4.2.11. Donošenje odluka o sljedivosti

Budući da agencija može provjeriti sljedivost pošiljaka drvene sirovine u različitim fazama lanca opskrbe samo u vrijeme revizije, izvješće sadržava zaključke i preporuke o općoj sljedivosti djelatnosti valjane u vrijeme revizije.

Nakon primitka zahtjeva za dozvolu FLEGT služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva provjerava sljedivost pošiljke obuhvaćene zahtjevom s pomoću sustava za upravljanje podacima uzimajući u obzir izvješće agencije.

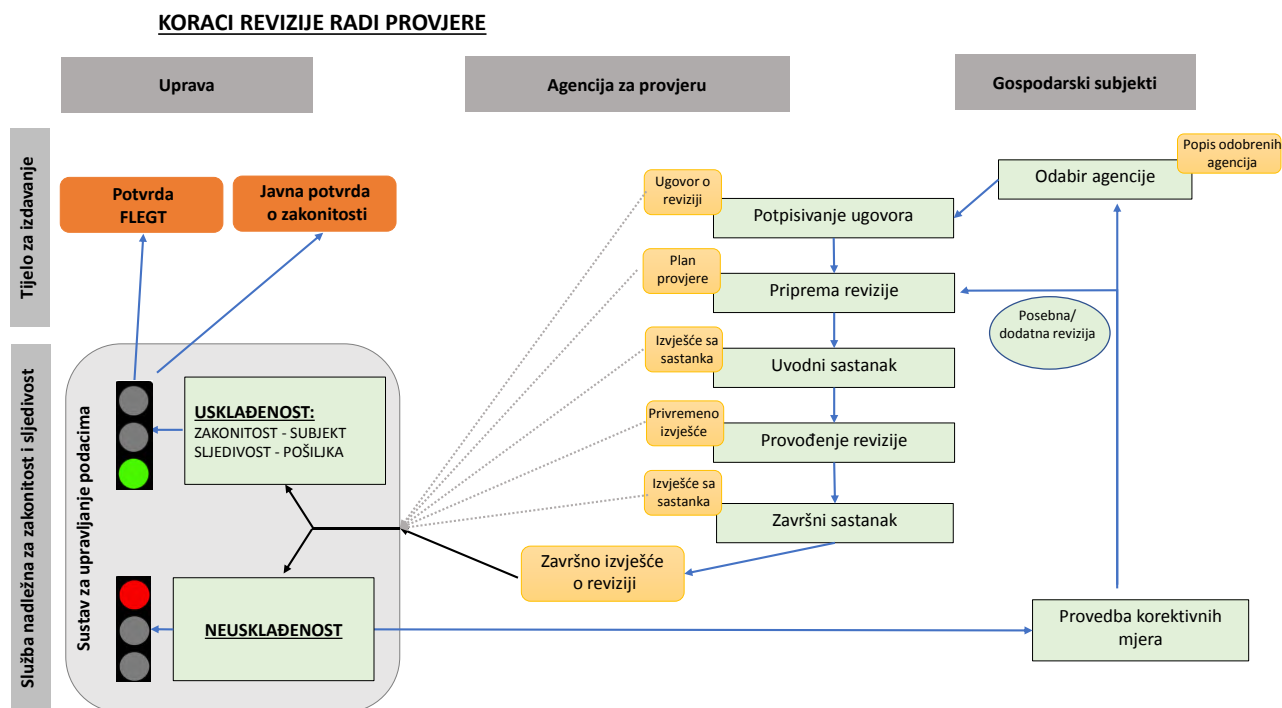
Služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva može zatražiti dodatne informacije od gospodarskog subjekta ili provedbu posebne ili dodatne revizije kako je predviđeno u točki 4.2.12.

4.2.12. Posebne ili dodatne revizije

Tijekom razdoblja za koje je zakonitost provjerena dotični su gospodarski subjekti dužni obavijestiti službu nadležnu za zakonitost i sljedivost u području šumarstva o svim bitnim promjenama u vlasništvu, strukturama, upravljanju ili djelatnostima. Služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva može zatražiti da gospodarski subjekt provede posebnu ili dodatnu reviziju na temelju tih informacija i svih drugih elemenata koji se smatra relevantnima.

Dodatna revizija odgovara novoj reviziji opisanoj u točkama od 4.2.4. do 4.2.11. kojom se uzimaju u obzir relevantni rezultati prethodne revizije. Posebnom revizijom omogućuje se provjera određenih točaka kako bi se dopunili rezultati prethodne revizije (tj. one provedene manje od 12 mjeseci prije te posebne revizije). Posebnom revizijom potvrđuje se i otklanjanje neusklađenosti utvrđenih u prethodnoj reviziji. Stoga su rezultati posebne revizije valjani samo tijekom preostalog trajanja početne revizije koju ta revizija dopunjava. Priručnik za provjeru uključuje detaljne aranžmane za te dodatne i posebne revizije.

Slika 3.: Koraci revizije radi provjere



5. Priznavanje privatnih i javnih potvrda

Kako bi se utvrdili primjeri dobre prakse u sektoru šumarstva, privatni sustavi za izdavanje potvrda koji uključuju provjeru usklađenosti s primjenjivim zakonodavstvom mogu se upotrebljavati kao dio postupka procjene rizika.

U tu svrhu Côte d'Ivoire ocjenjuje privatne sustave za izdavanje potvrda u skladu sa zahtjevima sustava za provjeru zakonitosti i sastavlja popis priznatih privatnih sustava za izdavanje potvrda koje treba uzeti u obzir u analizi rizika. Taj se popis dostavlja Zajedničkom odboru za provedbu i objavljuje na internetskim stranicama Ministarstva šumarstva. Popis priznatih sustava redovito se preispituje i, prema potrebi, ažurira.

Côte d'Ivoire može razviti postupke kojima se omogućuje da revizija privatnog izdavanja potvrda priznata kako je predviđeno u drugom podstavku služi i kao revizija radi provjere. Ti bi postupci trebali biti detaljno opisani u priručniku za provjeru.

Zakonitost uvezene drvene sirovine s dozvolom FLEGT i/ili CITES priznaje se kao pravo. Privatni i javni sustavi za izdavanje potvrda mogu se upotrebljavati i za dokazivanje zakonitog podrijetla uvezene drvene sirovine.

6. Sustav za upravljanje podacima

Država Côte d'Ivoire uspostavila je centralizirani nacionalni sustav za dokumentiranje, kontrolu i provjeru zakonitosti i sljedivosti.

Sustavom za upravljanje podacima upravlja služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva. Ovlašteni gospodarski subjekti i uprave pristupaju sustavu kako bi unijeli podatke i dokumente koji se upotrebljavaju za provjeru zakonitosti. Uprave su ovlaštene i za potvrđivanje podataka u sustavu. U posebnim se slučajevima dokumenti mogu dostaviti upravi u pisanom obliku. Ako sustav za upravljanje podacima nije u funkciji, preslike dokumenata koji se u njemu evidentiraju šalju se upravi u pisanom obliku i stavljaju na raspolaganje za neovisno promatranje i neovisnu reviziju. Nakon što sustav ponovno proradi, dotični se dokumenti evidentiraju kako je predviđeno u priručniku za provjeru.

Agencije za provjeru mogu pristupiti sustavu za upravljanje podacima bez prava na izmjenu kako bi izvršile provjere dokumentacije koje su dio njihovih zadaća. Agencije mogu i evidentirati različite dokumente koji proizlaze iz provjere kako je predviđeno u točki 4.2.

Neovisni revizor i organizacije civilnog društva uključene u neovisno promatranje imaju pristup sustavu za upravljanje podacima bez prava na izmjenu kako bi ostvarili uvid u sve važne ili relevantne informacije, dokumente i podatke radi ocjene pravilnosti provedbe i djelotvornosti sustava za provjeru zakonitosti.

Côte d'Ivoire sastavlja i objavljuje uvjete i postupke za dobivanje prava pristupa sustavu za upravljanje podacima te utvrđuje podatke koji su dostupni široj javnosti.

7. Postupanje u slučaju neusklađenosti

Neusklađenosti se mogu utvrditi i otkloniti u različitim fazama provjere. O svakoj neusklađenosti utvrđenoj tijekom provjere obavješćuje se subjekt i, prema potrebi, služba dotične uprave kako bi se omogućilo uzimanje u obzir dodatnih elemenata i poduzimanje korektivnih mjera za njezinu obradu.

Kad je riječ o slučajevima neusklađenosti koji su u nadležnosti državnih tijela nadležnih za izdavanje dokumenata i kontrolu, agencija za provjeru o njima obavješćuje službu nadležnu za zakonitost i sljedivost u području šumarstva i relevantnu upravnu službu u sustavu za upravljanje podacima. Radna skupina u kojoj su zastupljene različite upravne službe obuhvaćene sustavom za provjeru zakonitosti pomaže u obradi i rješavanju slučajeva neusklađenosti te u tom smislu može dotičnim službama davati preporuke. Toj radnoj skupini usluge tajništva pruža služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva.

8. Izdavanje dozvola FLEGT i javnih potvrda o zakonitosti

Dozvolom FLEGT potvrđuje se da se drvena sirovina zakonito proizvodi i prati. Izdaje se nakon provjere pravne usklađenosti i sljedivosti drvene sirovine namijenjene izvozu u Uniju.

Dozvola FLEGT zahtijeva se za sav izvoz drvene sirovine, u skladu s popisom proizvoda od drvene sirovine iz Priloga I., u države članice Unije. Izdaje je tijelo za izdavanje dozvola, koje je imenovao ili osnovao ministar nadležan za šume i koje je u njegovoj nadležnosti.

Postupak izdavanja i tehničke specifikacije dozvola FLEGT utvrđene su u Prilogu V. ovom Sporazumu.

Zakonitost drvne sirovine namijenjene izvoznim tržištima izvan Unije dokazuje se javnim potvrdama o zakonitosti koje izdaje Côte d'Ivoire nakon provjere zakonitosti i sljedivosti kako je opisano u ovom Prilogu. Javna potvrda o zakonitosti može se izdati za drvenu sirovinu namijenjenu domaćoj potrošnji nakon što se u sustavu za provjeru zakonitosti provjeri je li drvena sirovina zakonito proizvedena.

9. Neovisna revizija

Neovisnom revizijom ocjenjuje se pravilnost provedbe i djelotvornost sustava za provjeru zakonitosti. Isto tako, neovisna revizija omogućuje utvrđivanje nedostataka i slabosti u provedbi sustava za provjeru zakonitosti te predlaganje preporuka Zajedničkom odboru za provedbu.

Prema potrebi, tijekom postupka provjere uzimaju se u obzir nedostaci i slabosti u provedbi sustava za provjeru zakonitosti koje je utvrdio neovisni revizor, posebno kad je riječ o analizama rizika koje se provode kako bi se utvrdila potreba za provjerom druge razine i provjerom na terenu.

Opis neovisne revizije nalazi se u Prilogu VI.

10. Neovisno promatranje

U sustavu za provjeru zakonitosti predviđeno je neovisno promatranje koje provode organizacije civilnog društva. Neovisno promatranje nedržavna je misija za promatranje šumarskih i agrošumarskih aktivnosti predviđenih zakonodavstvom Côte d'Ivoirea koju provode organizacije civilnog društva s ciljem prikupljanja i razmjene vjerodostojnih i provjerljivih informacija o gospodarenju šumama radi poboljšanja upravljanja šumama. Riječ je o aktivnosti koja se provodi trajno ili tijekom mandata. Neovisno se promatranje stoga može provoditi na inicijativu vanjske organizacije ili po službenoj dužnosti.

U kontekstu sustava za provjeru zakonitosti neovisno promatranje uključuje sljedeće aktivnosti:

- organizaciju samostalnih neovisnih promatračkih misija,
- sudjelovanje u kontrolnim misijama i revizijama radi provjere na terenu u svojstvu promatrača,
- utvrđivanje neispravnosti, indicija, slučajeva kršenja propisa koji se primjenjuju na šumarske aktivnosti i sastavljanje izvješća o neovisnom promatranju,
- upozoravanje dionika na uočene nezakonite aktivnosti.

Organizacije koje provode aktivnosti neovisnog promatranja imaju pristup sustavu za upravljanje podacima.

Izvješća o neovisnom promatranju unose se u sustav za upravljanje podacima i uzimaju u obzir u postupku provjere, posebno kad je riječ o analizama rizika koje se provode kako bi se utvrdila potreba za provjerom druge razine i provjerom na terenu, kao i potreba za posebnom ili dodatnom revizijom.

Organizacije koje provode aktivnosti neovisnog promatranja mogu prisustvovati revizijskim misijama ako će troškove pokriti iz vlastitih sredstava, poštujući pritom povjerljivost poslovnih tajni.

Neovisne promatračke misije usmjerene su na gospodarske subjekte i njihove aktivnosti, ali i na funkcioniranje nadležnih državnih tijela, posebno kad je riječ o izdavanju dokumenata i kontroli, te na aktivnosti agencija za provjeru.

11. Sustav za rješavanje pritužbi

Sustavom za provjeru zakonitosti predviđa se mogućnost da različiti uključeni akteri podnesu pritužbe u vezi s kontrolama i provjerom zakonitosti i sljedivosti, kao što je izdavanje dozvola FLEGT.

Sustav za rješavanje pritužbi sustava za provjeru zakonitosti mehanizam je za sprečavanje i rješavanje sukoba i sporova povezanih s provjerom zakonitosti drvene sirovine putem dijaloga. Time se dionicima sustava za provjeru zakonitosti omogućuje da relevantnim tijelima iznesu svoje pritužbe ili druge zahtjeve.

Tijela za rješavanje pritužbi su služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva i Nacionalni odbor za upravljanje šumama.

Kad je riječ o rješavanju pritužbi, služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva ima sljedeće zadaće:

- primati i evidentirati usmene i pisane pritužbe i podneske u registru pritužbi sustava za upravljanje podacima,
- odlučivati o zahtjevima za primjenu remonstrativnih pravnih lijekova ako se pritužba odnosi na neku od njezinih odluka;
- provesti sva potrebna istraživanja i savjetovanja te prikupiti sve potrebne informacije,
- davati preporuke Nacionalnom odboru za upravljanje šumama,
- pripremati i slati periodična izvješća o obradi i rješavanju pritužbi Nacionalnom odboru za upravljanje šumama,
- osigurati da se rješenja za pritužbe provedu u zadanim rokovima.

Kad je riječ o rješavanju pritužbi, zadaće Nacionalnog odbora za upravljanje šumama su sljedeće:

- pružati smjernice potrebne za provedbu sustava za rješavanje pritužbi;

- osigurati praćenje i ocjenu provedbe sustava za rješavanje pritužbi;
- rješavati žalbe protiv odluka koje je donijela služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva nakon neuspješnog zahtjeva za primjenu remonstrativnog pravnog lijeka,
- pripremati i slati periodična izvješća o obradi i rješavanju pritužbi Zajedničkom odboru za provedbu.

Kako bi se osigurala široka dostupnost sustava za rješavanje pritužbi, mogu se podnijeti anonimne pritužbe. Organizacije civilnog društva, tradicionalni vođe i tradicionalne vlasti te sindikati isto tako mogu podnijeti pritužbu u ime lokalnih zajednica odnosno radnika.

Postupak rješavanja pritužbi, uključujući žalbene rokove, opisan je u priručniku za provjeru.

UVJETI KOJIMA SE UREĐUJE PUŠTANJE U SLOBODNI PROMET U UNIJI
DRVNE SIROVINE I PROIZVODA OD DRVNE SIROVINE KOJI SE IZVOZE IZ CÔTE
D'IVOIREA
I ZA KOJE JE IZDANA DOZVOLA FLEGT

1. Opći okvir

Odredbe ovog Priloga temelje se na Uredbi (EZ) br. 2173/2005 i njezinoj provedbenoj Uredbi Komisije (EZ) 1024/2008 od 17. listopada 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe (EZ) br. 2173/2005¹, kojima se uređuju uvjeti za ulazak na tržište Unije drvne sirovine i proizvoda od drvne sirovine s dozvolom FLEGT iz partnerske zemlje.

2. Obrada dozvola FLEGT

Dozvola FLEGT dostavlja se nadležnim tijelima države članice Unije u kojoj se pošiljka za koju je izdana ta dozvola prijavljuje za puštanje u slobodni promet. To se može učiniti elektroničkim putem ili drugim žurnim načinom.

Odmah nakon prihvaćanja dozvole FLEGT nadležna tijela iz prethodnog stavka o tome obavješćuju carinska tijela u skladu s primjenjivim nacionalnim postupcima.

¹ SL EU L 277, 18.10.2008., str. 23.

3. Kontrola dozvola FLEGT

Dozvole FLEGT u papirnatom obliku u skladu su s modelom opisanim u Prilogu V., Dodatku

1. Dozvola FLEGT koja nije u skladu sa zahtjevima i specifikacijama utvrđenima u Prilogu V. nije valjana.

Dozvola FLEGT smatra se ništavnom ako je podnesena nakon datuma isteka navedenog na dozvoli.

Dozvola FLEGT ne smije sadržavati nikakva brisanja ni izmjene.

Ne prihvaća se produljenje valjanosti dozvole FLEGT, osim ako ga je potvrdilo tijelo za izdavanje dozvola.

Ne prihvaća se duplikat dozvole FLEGT ili zamjenska dozvola osim ako ih je izdalo i potvrdilo tijelo za izdavanje dozvola.

4. Zahtjevi za dodatne informacije

U slučaju sumnje u valjanost ili vjerodostojnost dozvole FLEGT, duplikata dozvole ili zamjenske dozvole nadležna tijela mogu zatražiti dodatne informacije od tijela za izdavanje dozvola.

Preslika dozvole FLEGT, duplikat dozvole ili zamjenska dozvola FLEGT može se proslijediti zajedno sa zahtjevom.

5. Provjera usklađenosti dozvole FLEGT s pošiljkom

Ako nadležna tijela smatraju da im je za donošenje odluke o prihvaćanju dozvole FLEGT potrebna dodatna provjera pošiljke, mogu se provesti provjere kako bi se utvrdilo je li predmetna pošiljka u skladu s informacijama iz dozvole FLEGT i evidencijom povezanom s relevantnom dozvolom FLEGT koju vodi tijelo za izdavanje dozvola.

Smatra se da je pošiljka u pogledu obujma ili mase u skladu s informacijama iz dozvole FLEGT ako opseg ili masa drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine sadržanih u pošiljci koja se prijavljuje za puštanje u slobodni promet ne odstupa za više od 10 % od opsega ili mase navedene u odgovarajućoj dozvoli FLEGT.

U slučaju sumnje u usklađenost pošiljke s dozvolom FLEGT nadležno tijelo može zatražiti dodatno pojašnjenje od tijela za izdavanje dozvola.

Tijelo za izdavanje dozvola može od nadležnog tijela zatražiti da mu pošalje presliku predmetne dozvole FLEGT ili zamjensku dozvolu.

Ako je potrebno, tijelo za izdavanje dozvola povlači dozvolu FLEGT i izdaje ispravljenu verziju u skladu s Prilogom V.

Ako nadležno tijelo ne dobije odgovor u roku od 21 kalendarskog dana od zahtjeva za dodatno objašnjenje, nadležno tijelo ne prihvaća dozvolu FLEGT i postupa u skladu s primjenjivim zakonodavstvom i postupcima.

Dozvola FLEGT ne prihvaća se ako je, prema potrebi, nakon podnošenja dodatnih informacija zatraženih u skladu s točkom 4. ili nakon daljnje istrage provedene u skladu s ovim odjeljkom utvrđeno da dozvola FLEGT ne odgovara pošiljci.

6. Provjera prije dolaska pošiljke

Dozvola FLEGT može se dostaviti prije dolaska pošiljke za koju je izdana.

Dozvola FLEGT prihvaća se ako ispunjava sve zahtjeve utvrđene u Prilogu V. i ako se smatra da nije potrebno provesti dodatne provjere u skladu s točkama 4. i 5. ovog Priloga.

7. Ostala pitanja

Troškove nastale tijekom provođenja provjere snosi uvoznik, osim ako je drugačije utvrđeno primjenjivim zakonodavstvom i postupcima predmetne države članice Unije.

U slučaju stalnih neslaganja ili poteškoća povezanih s provjerom dozvola FLEGT, predmet se može uputiti Zajedničkom odboru za provedbu i o tome se obavješćuje tijelo za izdavanje dozvola.

8. Puštanje u slobodni promet

U polju 44. jedinstvene carinske deklaracije koja se upotrebljava za carinsku deklaraciju za puštanje u slobodni promet navodi se broj dozvole FLEGT izdane za drvenu sirovinu i proizvode od drvene sirovine obuhvaćene tom deklaracijom.

Ako je carinska deklaracija izrađena s pomoću računala, u odgovarajućem se polju na to upućuje.

Drvena sirovina i proizvodi od drvene sirovine mogu se pustiti u slobodan promet tek nakon dovršetka postupka opisanog u ovom Prilogu.

POSTUPAK IZDAVANJA I TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
DOZVOLA FLEGT

1. Opće odredbe o dozvolama FLEGT

U skladu s člankom 6. ovog Sporazuma, dozvolama FLEGT potvrđuje se da su drvena sirovina i proizvodi od drvene sirovine zakonito proizvedeni i da se prate u skladu s odredbama utvrđenima u Prilogu III.

Dozvola FLEGT potrebna je za sav izvoz drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine u države članice EU-a na temelju popisa proizvoda iz Priloga I. Za druge zemlje izdaje se javna potvrda kojom se potvrđuju zakonitost i sljedivost drvene sirovine u skladu sa zahtjevima sustava za provjeru zakonitosti.

Dozvola FLEGT izdaje se za jednu pošiljku jednog izvoznika u Uniju.

Detaljni zahtjevi i postupci za izdavanje, obnavljanje ili produljenje valjanosti, povlačenje, zamjenu i upravljanje dozvolama FLEGT utvrđuju se u priručniku za provjeru iz točke 4.2.3. Priloga III.

2. Tijelo za izdavanje dozvola

Tijelo za izdavanje dozvola u nadležnosti je Ministarstva šumarstva.

Sastav, ovlasti i funkcioniranje tijela za izdavanje dozvola definirani su regulatornim tekstom.

Tijelo za izdavanje dozvola nadležno je za razmjenu informacija između Côte d'Ivoirea i nadležnih tijela o pitanjima koja se odnose na dozvole FLEGT.

3. Postupak za izdavanje dozvola FLEGT

Dozvola FLEGT izdaje se nakon provjere pravne usklađenosti i sljedivosti drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine koji se izvoze, kako je utvrđeno u Prilogu III.

Dozvola FLEGT izdaje se u skladu sa sljedećim postupkom:

- 1. korak – primitak zahtjeva: izvoznik ispunjava i podnosi zahtjev za dozvolu FLEGT u skladu s obrascem koji je definiralo tijelo za izdavanje dozvola,

- 2. korak – razmatranje zahtjeva: tijelo za izdavanje dozvola osigurava da je usklađenost proizvoda od drvene sirovine koji se izvoze provjerena u skladu s Prilogom III.,
- 3. korak – odluka o izdavanju dozvole:
 - u slučaju usklađenosti tijelo za izdavanje dozvola predmetnom izvozniku izdaje dozvolu FLEGT,
 - u slučaju neusklađenosti tijelo za izdavanje dozvola odbija zahtjev i o tome obavješćuje predmetnog izvoznika. Postupak za rješavanje neusklađenosti opisan je u Prilogu III.

Zahtjevi za izdavanje dozvola FLEGT podnose se i obrađuju u elektroničkom obliku putem sustava za upravljanje podacima. Međutim, mogu se dostaviti i obrađivati ručno u slučaju kvara sustava za upravljanje podacima. Ako se zahtjev za dozvolu FLEGT podnosi u papirnatom obliku, mora mu se priložiti potvrda o zakonitosti i sljedivosti koju izdaje služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva u skladu s postupcima opisanima u Prilogu III.

Tijelo za izdavanje dozvola može povući svaku dozvolu FLEGT koja sadržava pogrešku i izdati ispravljenu dozvolu s oznakom „Ispravljena dozvola” ovjerenu pečatom i potpisom tijela za izdavanje dozvola.

Izdavanje dozvole FLEGT podliježe plaćanju pristojbe čiji su iznos i način plaćanja utvrđeni u regulatornom tekstu.

4. Opća obilježja dozvola FLEGT

Dozvola FLEGT može biti u papirnatom ili elektroničkom obliku.

U dozvoli su navedene informacije iz Dodatka 1. u skladu sa smjericama određenima u Dodatku 2.

Za složene pošiljke za koje nije moguće uključiti sve potrebne informacije iz prvog predloška iz Dodatka 1. dodaje se prilog pod naslovom „Dodatni opis robe priložen dozvoli FLEGT”. Taj prilog sadržava kvalitativne i kvantitativne informacije o opisu pošiljke kako je navedeno u Dodatku 1. U tom slučaju odgovarajuća polja dozvole FLEGT ne sadržavaju podatke o pošiljci, nego sadržavaju upućivanje na privitak.

Dozvola FLEGT vrijedi od dana izdavanja.

Dozvola FLEGT vrijedi šest mjeseci, uz mogućnost obnove ili produljenja za razdoblje od najviše tri mjeseca. Datum isteka navodi se na dozvoli FLEGT.

Nakon isteka dozvola FLEGT smatra se ništavnom.

U slučaju uništenja predmetne drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine dozvola FLEGT postaje nevažeća, a gospodarski subjekt o tome obavješćuje tijelo za izdavanje dozvola.

5. Značajke dozvole FLEGT u papirnatom obliku

Dozvole FLEGT u papirnatom obliku moraju biti u skladu s obrascem utvrđenim u Dodatku 1.

Dozvola FLEGT izdaje se u formatu A4.

Dozvola FLEGT izdaje se u šest primjeraka, koji se označavaju kako slijedi:

- jedan primjerak s oznakom „IZVORNIK” šalje se nadležnom tijelu države članice Unije u kojoj se pošiljka za koju je izdana dozvola prijavljuje za puštanje u slobodni promet,
- jedan primjerak s oznakom „CARINSKO TIJELO EU-a” namijenjen je carinskim tijelima Unije,
- jedan primjerak s oznakom „IZVOZNIK” namijenjen je podnosiocu zahtjeva za dozvolu FLEGT,
- jedan primjerak s oznakom „CARINSKO TIJELO CÔTE D'IVOIREA” namijenjen je carinskom tijelu Côte d'Ivoirea,
- tijelo za izdavanje dozvola zadržava jedan primjerak s oznakom „TIJELO ZA IZDAVANJE DOZVOLA FLEGT”,

- jedan primjerak s oznakom „EVIDENCIJA” pohranjuje se u evidenciju koju vodi Ministarstvo šumarstva Côte d'Ivoirea.

Dozvole FLEGT ispunjavaju se pisaćim strojem ili na računalu. Prema potrebi može ih se ispunjavati rukom. Pri bilježenju količine tijelo za izdavanje dozvola koristi se metodom kojom se onemogućuju neovlašteni zahvati kako bi se spriječilo umetanje brojki ili upućivanja.

Ovjera tijela za izdavanje dozvola dokazuje se na svakom primjerku dozvole fizičkim potpisom i pečatom tijela za izdavanje dozvola upotrebom suhog pečata.

Dozvola FLEGT ima referentni broj i bar kod. Obrazac ne smije sadržavati nikakva brisanja ni izmjene.

Dozvole FLEGT tiskaju se i ispunjavaju na francuskom jeziku.

Uz iznimku primjerka namijenjenog evidenciji koju vodi Ministarstvo šumarstva i primjerka koji zadržava tijelo za izdavanje dozvola, svi drugi primjerci daju se podnositelju zahtjeva koji zadržava jedan primjerak, a ostale šalje primateljima.

6. Izgubljena ili uništena dozvola FLEGT

U slučaju gubitka ili uništenja jednog od primjeraka navedenih u točki 5.3. izvoznik ili njegov ovlaštenu zastupnik mogu od tijela za izdavanje dozvola zatražiti da izda zamjensku dozvolu FLEGT. Nositelj dozvole FLEGT ili njegov ovlaštenu predstavnik svojem zahtjevu prilaže izjavu o gubitku predmetnog primjerka koju je izdala nacionalna policija ili nacionalna žandarmerija Côte d'Ivoirea.

Tijelo za izdavanje dozvola FLEGT izdaje zamjensku dozvolu FLEGT u roku od 48 sati od primitka izvoznikova zahtjeva.

Zamjenske dozvole FLEGT sadržavaju informacije i podatke iz dozvole FLEGT koju zamjenjuju, uključujući broj dozvole.

Zamjenske dozvole FLEGT nose napomenu „Zamjenska dozvola” ovjerenu pečatom i potpisom tijela za izdavanje dozvola.

Izdavanjem zamjenske dozvole FLEGT izvorna dozvola postaje ništavna. Ako se izgubljena ili ukradena dozvola pronađe, mora se uništiti ili vratiti tijelu za izdavanje dozvola.

7. Sumnje u valjanost dozvole FLEGT

U slučaju sumnje u valjanost dozvole FLEGT ili zamjenske dozvole FLEGT nadležna tijela mogu zatražiti dodatne provjere od tijela za izdavanje dozvola.

Ako smatra da je potrebno, tijelo za izdavanje dozvola može zatražiti od nadležnih tijela da mu pošalju presliku dozvole FLEGT ili predmetne zamjenske dozvole FLEGT.

Ako je potrebno, tijelo za izdavanje dozvola povlači dozvolu FLEGT i izdaje ispravljeni primjerak koji sadržava pečatom i potpisom ovjerenu napomenu „Ispravljena potvrda” te ga prosljeđuje nadležnim tijelima.

Ako se potvrdi valjanost dozvole FLEGT, tijelo za izdavanje dozvola FLEGT obavješćuje, po mogućnosti elektroničkim putem, nadležna tijela i vraća preslike dozvole FLEGT. Takve preslike nose napomenu „Ovjereno dana ...” te pečat i potpis tijela za izdavanje dozvola.

Ako predmetna dozvola FLEGT nije valjana, tijelo za izdavanje dozvola o tome obavješćuje nadležna tijela, po mogućnosti elektroničkim putem.

8. Tehničke specifikacije u vezi s dozvolom FLEGT u elektroničkom obliku

Dozvola FLEGT može se izdati i upotrebljavati s pomoću računalnih sustava.

Državama članicama Unije koje nisu povezane s računalnim sustavom na raspolaganje se stavlja papirnata dozvola.

9. Terminologija

Izrazi upotrijebljeni u dodacima opisani su za kontekst Côte d'Ivoirea kako slijedi:

- a) „komercijalni opis drvene sirovine ili proizvoda od drvene sirovine”: opis prirode proizvoda;
- b) „način prijevoza”: način prijevoza od točke izvoza: „pomorski”/„zračni”/„kopneni”;
- c) „uobičajeni i znanstveni nazivi”: uobičajeni trgovački i znanstveni nazivi kategorija drvene sirovine upotrijebljene u proizvodu. Nije preporučljivo koristiti uobičajeni naziv ako nije općepoznat u međunarodnoj trgovini;
- d) „zemlja sječe”: zemlja podrijetla drvene sirovine za predmetne proizvode od drvene sirovine.

Dodaci

1. Primjerak dozvole FLEGT i primjerak dodatnog opisa robe priložen dozvoli FLEGT
2. Upute

Dodatak 1.

Obrazac dozvole FLEGT

Grb i logotipi
Republike Côte d'Ivoire

Europska unija

FLEGT

1	IZVORNIK	1. Tijelo za izdavanje dozvola	2. Uvoznik	
		Naziv:	Naziv:	
		Adresa:	Adresa:	
		3. Broj dozvole FLEGT	4. Datum isteka	
		5. Zemlja izvoza	7. Prijevozno sredstvo	
		6. Oznaka ISO		
8. Nositelj dozvole FLEGT (ime i adresa)				
9. Komercijalni opis drvne sirovine ili proizvoda od drvne sirovine			10. Oznake HS	
1				

11. Uobičajeni i znanstveni nazivi	12. Zemlja sječe	13. Oznake ISO
14. Obujam (m ³)	15. Neto masa (kg)	16. Broj jedinica
17. Razlikovne oznake		
18. Potpis i pečat tijela nadležnog za izdavanje dozvola FLEGT Mjesto: Datum:		

Predložak dodatnog opisa robe priloženog dozvoli FLEGT

Dodatni opis robe priložen dozvoli FLEGT								
Broj dozvole FLEGT								
Broj stavke	Komercijalni opis drvene sirovine ili proizvoda od drvene sirovine	Oznaka HS	Uobičajeni i znanstveni nazivi	Zemlja sječe	Oznaka ISO zemlje sječe	Obujam (m ³)	Neto masa (kg)	Broj jedinica
<p>Potpis i pečat tijela nadležnog za izdavanje dozvola FLEGT</p> <p>Mjesto:</p> <p>Datum:</p>								

Upute

Općenito

- Ispuniti velikim tiskanim slovima.
- Oznake ISO, gdje se navode, odnose se na dvoslovnu oznaku za svaku zemlju u skladu s međunarodnim standardima.
- Navodi „Europska unija” i „FLEGT” znače da dozvola obuhvaća pošiljku namijenjenu Uniji.
- Navod „IZVORNIK” zamjenjuje se jednim od sljedećih navoda za primatelja primjerka: „PRIMJERAK ZA CARINSKO TIJELO EUROPSKE UNIJE”, „PRIMJERAK ZA IZVOZNIKA”, „PRIMJERAK ZA CARINSKO TIJELO REPUBLIKE CÔTE D'IVOIRE”, „PRIMJERAK ZA TIJELO ZA IZDAVANJE DOZVOLA FLEGT” ili „PRIMJERAK ZA ARHIVE”.

Polje 1.	Tijelo koje izdaje dozvole	Navedite puno ime i adresu tijela za izdavanje dozvola.
Polje 2.	Uvoznik	Navedite puno ime i adresu uvoznika.
Polje 3.	Broj dozvole FLEGT	Navedite broj dozvole.

Polje 4.	Datum isteka	Navedite datum isteka dozvole.
Polje 5.	Zemlja izvoza	Navedite partnersku zemlju iz koje su u Uniju izvezeni drvena sirovina i proizvodi od drvene sirovine.
Polje 6.	Oznaka ISO	Navedite dvoslovnju oznaku partnerske zemlje koja je navedena u polju 5.
Polje 7.	Prijevozno sredstvo	Navedite prijevozno sredstvo od točke izvoza.
Polje 8.	Nositelj dozvole	Navedite puno ime i adresu izvoznika.
Polje 9.	Trgovački naziv	Navedite vrstu proizvoda
Polje 10.	Tarifni broj HS-a i opis	Navedite četveroznamenkastu ili šestoroznamenkastu oznaku proizvoda utvrđenu u Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe.
Polje 11.	Uobičajeni i znanstveni nazivi	Navedite uobičajene i znanstvene nazive kategorije drvene sirovine upotrijebljene u proizvodu. Ako je u proizvodu upotrijebljeno više od jedne kategorije, svaku navedite u zasebnom retku. Može se izostaviti kod složenih proizvoda ili sastavnica koje sadrže više kategorija nepoznatog identiteta (npr. iverice).
Polje 12.	Zemlja sječe	Navedite zemlje u kojima su pridobivene kategorije drvene sirovine iz polja 10. Ako je u proizvodu upotrijebljeno više od jedne kategorije, navedite zemlju sječe za svaku kategoriju upotrijebljene drvene sirovine. Može se izostaviti kod složenih proizvoda ili sastavnica koje sadrže više kategorija nepoznatog identiteta (npr. iverice).
Polje 13.	Oznake ISO	Navedite oznaku ISO zemlje (oznake zemalja) navedene u polju 12. Može se izostaviti kod složenih proizvoda ili sastavnica koje sadrže više kategorija nepoznatog identiteta (npr. iverice).

Polje 14.	Obujam (m ³)	Navedite ukupan obujam u m ³ . Može se izostaviti samo ako su navedene informacije iz polja 15.
Polje 15.	Neto masa	Navedite ukupnu masu u kg, i to neto masu drvene sirovine ili proizvoda od drvene sirovine bez spremnika ili bilo koje ambalaže osim nosača, odstojnika, naljepnica itd. Te se informacije mogu izostaviti samo ako su navedene informacije iz polja 14.
Polje 16.	Broj jedinica	Navedite broj jedinica ako je izrađeni proizvod najbolje brojčano odrediti na ovaj način. Može se izostaviti.
Polje 17.	Razlikovne oznake	Navedite sve razlikovne oznake ako je to primjereno, npr. broj serije, broj teretnice. Može se izostaviti.
Polje 18.	Potpis i pečat tijela izdavanja	U polju se moraju nalaziti potpis ovlaštenog službenika i službeni pečat tijela za izdavanje dozvola te navesti mjesto i datum.

OPIS POSLA NEOVISNOG REVIZORA

1. Načela

Neovisna revizija provodi se u skladu s člankom 10. ovog Sporazuma. Neovisna revizija obuhvaća sustav za provjeru zakonitosti kojim se osigurava da su proizvodi navedeni u Prilogu I. pridobiveni, prevezeni, prerađeni, izvezeni, uvezeni ili prodani u skladu s kriterijima zakonitosti i sljedivosti. Sustav za provjeru zakonitosti osigurava i da tijelo za izdavanje dozvola izdaje dozvole samo za pošiljke koje su u skladu s njegovim zahtjevima.

U opisu posla, koji je predmet ovog Priloga, opisani su ciljevi, zadaće i metodologija neovisne revizije, kao i pravila za sastavljanje izvješća neovisnog revizora. Ovim se Prilogom utvrđuju i glavni izvori informacija a stranke obvezuju podupirati i olakšavati aktivnosti neovisnog revizora, posebno u pogledu pristupa informacijama. Opisom posla utvrđuju se potrebne kvalifikacije i iskustvo te postavlja temelj za pripremu detaljnije natječajne dokumentacije za zapošljavanje neovisnog revizora.

2. Ciljevi

Cilj je neovisne revizije ocijeniti pravilnost provedbe i djelotvornost sustava za provjeru zakonitosti.

3. Zadaće

Zadaće neovisnog revizora trebale bi uključivati, među ostalim, sljedeće:

- a) izradu priručnika za reviziju u kojem su detaljno opisani svi revizijski postupci, uključujući metode i alate za prikupljanje informacija, ocjenjivanje relevantnih podataka i izradu izvješća. U tom priručniku o postupcima također se navodi kako se postupa s pritužbama i kako se osigurava neovisnost i povjerljivost rada revizora;
- b) reviziju sustava za provjeru zakonitosti: neovisni revizor osigurava da sustav za provjeru zakonitosti djeluje učinkovito i u skladu sa zahtjevima ovog Sporazuma. Konkretno, revizijom su obuhvaćene sljedeće sastavnice:
 - sustav izdavanja dozvola za sječu, preradu i stavljanje na tržište,
 - sustav kontrole i provjere zakonitosti (prilozi II. i III.),
 - sustav kontrole i provjere sljedivosti (Prilog III.),
 - sustav izdavanja dozvola FLEGT (Prilog V.),

- sustav za rješavanje neusklađenosti u okviru sustava za provjeru zakonitosti (Prilog III.),
 - funkcioniranje tijela zaduženih za provjeru i izdavanje dozvola FLEGT (prilozi III. i V.);
- c) utvrđivanje nedostataka i slabosti u provedbi¹ i operativnoj fazi² sustava za provjeru zakonitosti te predlaganje preporuka Zajedničkom odboru za provedbu;
- d) ocjenu provedbe korektivnih mjera kojima je Zajednički odbor za provedbu odlučio riješiti nedostatke i slabosti utvrđene u izvješćima o kontroli i provjeri;
- e) izradu izvješća o nalazima i preporukama Zajedničkom odboru za provedbu, koji redovito objavljuje sažetak tih izvješća;
- f) provedbu svih drugih anketa, analiza ili studija koje zatraži Zajednički odbor za provedbu kako bi dodatno podržao neovisnu reviziju.

¹ Pojam „provedba” ovdje se tumači kao faza izrade sustava za provjeru zakonitosti

² Pojam „operativna faza” ovdje se tumači kao faza nakon validacije sustava za provjeru zakonitosti

4. Metodologija

Neovisni revizor dužan je:

- postupati profesionalno i s integritetom u svakom trenutku i u svim okolnostima,
- postupati u skladu s najboljom nacionalnom i međunarodnom praksom primjenom normi ISO 19011¹ i 17021² ili jednakovrijednih normi,
- temeljiti svoje zaključke na činjenicama i dokazima, među ostalim iz terenskih istraživanja i pregleda dokumentacije,
- savjetovati se sa svim dionicima, a posebno organizacijama koje provode aktivnosti neovisnog promatranja sječe šuma.

Priručnik za reviziju iz točke 3. koji je predložio neovisni revizor pregledava i odobrava Zajednički odbor za provedbu prije nego što neovisni revizor može započeti s revizijom u skladu s odobrenim priručnikom.

¹ Smjernice za reviziju sustava upravljanja

² Zahtjevi za tijela koja provode reviziju i certifikaciju sustava upravljanja.

4.1. Plan rada

Tijekom prve godine provedbe sustava za provjeru zakonitosti neovisni revizor priprema i podnosi priručnik za reviziju i plan revizije Zajedničkom odboru za provedbu te provodi početnu reviziju. Tijekom te početne revizije neovisni revizor mora organizirati uvodni sastanak tijekom kojeg osigurava zajedničko razumijevanje svojeg mandata među različitim skupinama sudionika (civilno društvo, tradicionalni vođe, privatni sektor, ministarstva i druge strukture vlasti). Taj je sastanak ujedno prilika za bilježenje očekivanja i preporuka sudionika u vezi s ovom revizijom. Tijekom narednih godina neovisni revizor provodi godišnje revizije u razdoblju od najmanje četiri godine. Nakon toga Zajednički odbor za provedbu preispituje tu učestalost. Neovisni revizor također može provoditi nenajavljene i *ad hoc* revizije na zahtjev stranaka i nakon odobrenja Zajedničkog odbora za provedbu.

Na kraju svake revizije neovisni revizor organizira sastanak za izvješćivanje različitih sudionika o rezultatima. Taj je sastanak prilika za predstavljanje sažetog izvješća koje je odobrio Zajednički odbor za provedbu.

4.2. Područje rada

Aktivnosti neovisnog revizora obuhvaćaju sve zadaće navedene u točki 3. u skladu s revizijskim priručnikom.

Tijekom provedbe ovog Sporazuma i prije nego što sustav za provjeru zakonitosti postane u potpunosti operativan neovisna revizija može obuhvaćati dijelove koje je utvrdio Zajednički odbor za provedbu.

U operativnoj fazi neovisna revizija obuhvaća sve aktivnosti povezane s provjerom: sustav za provjeru zakonitosti i sljedivosti, sustav za izdavanje dozvola FLEGT, sustav za rješavanje neusklađenosti u okviru sustava za provjeru zakonitosti te aktivnosti tijela zaduženih za provjeru i izdavanje dozvola FLEGT.

Kako bi utvrdio jesu li tijekom provjere stvarno utvrđene moguće neusklađenosti na razini kontrole i na terenu, neovisni revizor isto provodi reviziju relevantnih aktivnosti koje provode:

- tijela odgovorna za izdavanje dozvola za sječu, preradu i stavljanje na tržište,
- tijela odgovorna za provjere zakonitosti i sljedivosti,
- subjekti koji se bave sječom, prerađivači, uvoznici, izvoznici i trgovci.

Neovisni revizor odabire relevantne aktivnosti na temelju analize rizika i, prema potrebi, uzimajući u obzir prioritete koje je utvrdio Zajednički odbor za provedbu.

4.3. Prikupljanje i obrada podataka

U priručniku za reviziju moraju se opisati postupci i prakse prikupljanja dokaza, uključujući revizije na terenu, istrage, razgovore i pregled dokumentacije. U njemu mora biti opisano i kako neovisni revizor odgovara na pritužbe o svojem radu. Prikupljeni podaci obrađuju se objektivno (na temelju pravne analize i poznavanja sustava za upravljanje podacima, u skladu s etičkim pravilima koja se primjenjuju na upravljanje takvim podacima itd.).

4.4. Sustavi revizije

Na temelju dokumentiranih i arhiviranih nalaza revizije i dokaza dobivenih pregledom dokumentacije, razgovorima, terenskim posjetima i prikupljanjem podataka, neovisni revizor utvrđuje:

- neusklađenosti otkrivene tijekom provjere zakonitosti i sljedivosti te korektivne mjere za uklanjanje tih neusklađenosti,
- prednosti i slabosti sustava za provjeru zakonitosti (koje treba smatrati prilikama za poboljšanje) kojima će se omogućiti usmjeravanje mjera u poboljšanje funkcioniranja i djelotvornosti sustava za provjeru zakonitosti.

4.5. Odgovarajući resursi i dozvole

Neovisni revizor mora imati dostatne resurse i potrebna ovlaštenja za obavljanje svojeg posla.

4.6. Dokumentirani sustav upravljanja

Neovisni revizor uspostavlja odgovarajući dokumentirani sustav upravljanja kako bi osigurao da njegovo osoblje ima potrebne vještine i iskustvo za provođenje učinkovite revizije i primjenu potrebne unutarnje kontrole i nadzora.

5. Izvješća i njihovo objavljivanje

Neovisni revizor pridržava se strukture i pristupa utvrđenih u priručniku za reviziju za pripremu svojih izvješća, kako je dogovoreno sa Zajedničkim odborom za provedbu.

Neovisni revizor:

- izvješćuje o aktivnostima u skladu s rasporedom dogovorenim sa Zajedničkim odborom za provedbu,
- priprema i podnosi priručnik za reviziju i plan revizije koje Zajednički odbor za provedbu treba odobriti prije provođenja revizije,
- priprema svoja izvješća u skladu s načelima međunarodno priznatih revizija i kako je navedeno u priručniku za reviziju,
- podnosi preliminarno izvješće Zajedničkom odboru za provedbu na očitovanje,
- podnosi završno izvješće Zajedničkom odboru za provedbu (na temelju zaprimljenih primjedbi na preliminarno izvješće i prikupljenih dokaza) koje sadržava sve relevantne informacije o programu revizije i funkcioniranju sustava za provjeru zakonitosti,

- priprema sažeto izvješće koje Zajednički odbor za provedbu potvrđuje za distribuciju široj javnosti. Sažeto izvješće temelji se na cjelovitom izvješću i u njemu su sažete njegove glavne preporuke i zaključci, uključujući utvrđene nedostatke i prednosti sustava za provjeru zakonitosti.

6. Sredstva i izvori informacija

Primarna sredstva za pristup informacijama uključuju:

- pregled dokumenata i registracija (izvješća, planova, registara, obrazaca, kartoteka, dokumentacija, internetskih stranica, baza podataka i drugih),
- terenske posjete,
- razgovore s osobama uključenima u sustav za provjeru zakonitosti i drugim osobama sa stručnim znanjem u tom području,
- savjetovanja i sastanke s relevantnim dionicima.

Kad je riječ o terenskim posjetima, neovisni revizor trebao bi imati pristup područjima sječe, prijevoza, prerade i prodaje šumskih resursa, kao i točkama uvoza i izvoza.

Côte d'Ivoire osigurava da neovisni revizor ima puni pristup svim informacijama, dokumentima i bazama podataka koji su važni ili relevantni za procjenu pravilne provedbe i učinkovitosti sustava za provjeru zakonitosti. U slučaju sumnje u važnost, relevantnost ili povjerljivost informacija za neovisnu reviziju, predmet se upućuje Zajedničkom odboru na ispitivanje. Pristup informacijama uključuje informacije koje posjeduje ministarstvo odgovorno za šume i informacije koje posjeduju druga ministarstva i vladina tijela uključena u sustav za provjeru zakonitosti. Konkretno, neovisni revizor ima pristup informacijama iz sustava za provjeru zakonitosti i njegovih sastavnih dijelova i drugih izvora, kao što su revizije koje su objavile druge zemlje koje su uspostavile sustav za izdavanje dozvola FLEGT.

Akteri koji bi mogli pružiti relevantne informacije su:

a) državni akteri:

- ministarstvo odgovorno za šume te druga ministarstva i vladina tijela uključena u sustav za provjeru zakonitosti Sve te uprave smatraju se ključnim izvorima informacija za obavješćivanje neovisnog revizora;

b) nedržavni akteri:

- organizacije civilnog društva (posebno one odgovorne za neovisno promatranje) i međunarodne nevladine organizacije aktivne u sektorima povezanim sa sustavom za provjeru zakonitosti,

- organizacije odgovorne za privatne sustave dobrovoljnog certificiranja zakonitosti i sljedivosti,
- privatni subjekti (subjekti koji se bave sječom, prerađivači, izvoznici i drugi),
- tradicionalni vođe,
- konzultantska društva, osobe sa stručnim znanjem u tom području i stručnjaci.

7. Potrebne kvalifikacije

a) Neovisni revizor mora moći dokazati sljedeće kvalifikacije:

- dokazano iskustvo u reviziji i ocjenjivanju usklađenosti u upravljanju šumama, preradi drvene sirovine, sljedivosti drvene sirovine, carinskim sustavima i sustavima upravljanja lancem opskrbe,
- dobro poznavanje nacionalne, podregionalne (CEDEAO) i međunarodne trgovine drvnom sirovinom i proizvodima od drvene sirovine te sektora komercijalnog šumarstva,
- dobro poznavanje drvene industrije u Côte d'Ivoireu,
- izvrsne usmene i pisane komunikacijske vještine na francuskom jeziku,

- dokazana sposobnost rada sa širokim rasponom dionika,
- dokazana certificiranost u skladu barem s normom ISO 9001,
- dobro poznavanje normi ISO 19011 i 17021 ili jednakovrijednih normi;

b) neovisni revizor mora ispuniti sljedeće zahtjeve:

- ne smije biti u sukobu interesa koji proizlazi iz organizacijskog ili trgovačkog odnosa, u skladu s normama ISO 19011 i 17021 ili jednakovrijednim normama,
- ne smije imati izravne interese u upravljanju šumama, preradi drvene sirovine, trgovini drvnom sirovinom ili regulaciji u sektoru šumarstva, kao i u drugim poslovnim sektorima povezanim sa sustavom za provjeru zakonitosti,
- mora mobilizirati kvalificirano i iskusno revizorsko osoblje,
- mora imati vlastiti sustav kontrole u skladu s normama ISO 9001, 19011 i 17021 ili jednakovrijednim normama;

c) osim toga, neovisni revizor mora moći:

- uspostaviti transparentan mehanizam za rješavanje pritužbi u vezi s neovisnom revizijom.

8. Postupak odabira i institucionalni aranžmani

Natječajni postupak otvoren je za sve institucije s relevantnim kapacitetima, uključujući neprofitne organizacije, akademske ustanove i istraživačke centre.

Ocjenjivanje prijava mora biti transparentno, a primijenjeni kriteriji javno se objavljuju. Postupak odabira neovisnog revizora uključuje dužnu pažnju prema konkurentima, u skladu sa standardima koje je utvrdio Zajednički odbor za provedbu. Izvješće o ocjeni prijava se objavljuje.

Detaljnija natječajna dokumentacija pripremljena na temelju ovog Priloga pri zapošljavanju neovisnog revizora podliježe odobrenju Zajedničkog odbora za provedbu. Côte d'Ivoire dovršava zapošljavanje neovisnog revizora na temelju mišljenja Zajedničkog odbora za provedbu o neulaganju prigovora.

9. Financiranje neovisne revizije

Stranke se naknadno usuglašavaju o mehanizmu za financiranje neovisne revizije, uz istodobno osiguravanje njezine neovisnosti.

KRITERIJI ZA NEOVISNO OCJENJIVANJE SUSTAVA ZA PROVJERU ZAKONITOSTI

1. Opće odredbe

Cilj je sustava za provjeru zakonitosti Côte d'Ivoirea osigurati zakonitost drvne sirovine i proizvoda od drvne sirovine. Sustav za provjeru zakonitosti podliježe neovisnom ocjenjivanju prije stupanja na snagu sustava za izdavanje dozvola FLEGT za izvoz proizvoda od drvne sirovine iz Côte d'Ivoirea u Uniju. U ovom se Prilogu utvrđuju kriteriji za neovisno ocjenjivanje tog sustava u skladu s člankom 12. ovog Sporazuma. Njegova je svrha utvrditi pravilno funkcioniranje i vjerodostojnost sustava za provjeru zakonitosti kako bi se strankama omogućilo da odluče pokrenuti operativnu fazu sustava za izdavanje dozvola FLEGT. Stoga se neovisno ocjenjivanje razlikuje od neovisne revizije. Neovisna revizija stalna je funkcija u provedbi ovog Sporazuma, a neovisno ocjenjivanje provodi se samo prije pokretanja sustava za izdavanje dozvola FLEGT.

2. Predmet ocjenjivanja

Kako bi se strankama pomoglo pri odluci pokretanja operativne faze sustava za izdavanje dozvola FLEGT, tijekom ocjenjivanja ispituju se:

- funkcioniranje, vjerodostojnost i učinkovitost sustava za provjeru zakonitosti,

- moguće revizije sustava za provjeru zakonitosti nakon sklapanja ovog Sporazuma,
- sposobnost sudionika uključenih u sustav za provjeru zakonitosti da ispune svoje pojedinačne uloge, kako je predviđeno u ovom Sporazumu i njegovim prilogima.

3. Metode za provedbu ocjenjivanja

Sustav za provjeru zakonitosti ocjenjuje se u više etapa. Nedostaci i slabosti sustava utvrđeni tijekom ocjenjivanja postupno se rješavaju planiranom provedbom korektivnih mjera, kako su se stranke dogovorile na sastanku Zajedničkog odbora za provedbu, do razine koju stranke smatraju zadovoljavajućom.

Pri ocjenjivanju sustava za provjeru zakonitosti uzimaju se u obzir prethodne neovisne revizije koje su provedene na dijelovima sustava za provjeru zakonitosti koje je utvrdio Zajednički odbor za provedbu, kako je utvrđeno u Prilogu VI.

Mandat i opis posla za neovisno ocjenjivanje predmet su sporazuma između Côte d'Ivoirea i Unije na sastanku Zajedničkog odbora za provedbu. Kriteriji ocjenjivanja utvrđeni u ovom Prilogu osnova su za taj mandat i opis posla.

4. Kriteriji za ocjenjivanje

4.1. Definicija zakonito proizvedene drvene sirovine

Zakonito proizvedena drvena sirovina definirana je u člancima 1. i 7. te Prilogu II. ovom Sporazumu, a ta je definicija dopunjena priručnikom za provjeru u kojem se utvrđuju verifikacijski pokazatelji. Definicija zakonito proizvedene drvene sirovine mora biti jasna, objektivno provjerljiva i operativno provediva te se njome upućuje na relevantne odredbe barem u sljedećim područjima:

- prava na sječu: dodjela koncesija za šume i drugih prava pristupa za sječu drvene sirovine unutar zakonski utvrđenih granica,
- šumarske aktivnosti: usklađenost s pravnim i tehničkim zahtjevima za upravljanje šumama i obavljanje šumarskih aktivnosti, uključujući usklađenost s primjenjivim socijalnim i okolišnim zakonodavstvom,
- naknade i porezi: usklađenost s pravnim zahtjevima u pogledu poreza, pristojbi i svih drugih sustava prihoda izravno povezanih sa sječom drvene sirovine i pravima na sječu,
- drugi korisnici: poštovanje prava posjeda drugih stranaka ili njihovih prava uporabe zemljišta i resursa, ako takva druga prava postoje, na koja mogu utjecati prava na sječu drvene sirovine,
- trgovina i carina: usklađenost s pravnim zahtjevima za trgovinske i carinske postupke.

Ključna pitanja koja se u tom području rješavaju ocjenjivanjem su:

- jesu li pravne odredbe jasno utvrđene u definiciji zakonito proizvedene drvene sirovine?
- je li jasno na kojem se pravnom instrumentu temelji svaki od elemenata definicije zakonito proizvedene drvene sirovine?

- jesu li utvrđeni načela, kriteriji i pokazatelji koji će se primijeniti kako bi se provjerila usklađenost sa svakim elementom definicije zakonito proizvedene drvene sirovine?
- temelje li se verifikacijski pokazatelji za provjeru usklađenosti s načelima, kriterijima i pokazateljima definicije zakonito proizvedene drvene sirovine na dokumentiranim pravnim osnovama?
- jesu li verifikacijski pokazatelji jasni, objektivni i operativno provedivi? Jesu li primjereni i prikladni za potvrdu usklađenosti s pokazateljem?
- obuhvaća li definicija zakonito proizvedene drvene sirovine glavne pravne zahtjeve važećih zakona i propisa u prethodno navedenim područjima?

U slučaju izmjene definicije zakonito proizvedene drvene sirovine nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma, glavna su komplementarna pitanja sljedeća:

- jesu li provedena savjetovanja s relevantnim dionicima o izvršenim izmjenama te jesu li uzete u obzir njihove preporuke?

- jesu li jasno utvrđeni posebni zakoni i propisi koji se primjenjuju na svaki novi element definicije zakonito proizvedene drvene sirovine?
- jesu li jasno utvrđeni verifikacijski pokazatelji za moguće prilagodbe definicije zakonito proizvedene drvene sirovine?
- jesu li izmjene izvršene u skladu s ovim Sporazumom?

4.2. Područje primjene sustava za provjeru zakonitosti

Sustavom za provjeru zakonitosti obuhvaćeni su proizvodi navedeni u Prilogu I. i izvori drvene sirovine opisani u točki 3.1. Priloga III. Prije stupanja na snagu sustava za izdavanje dozvola FLEGT za izvoz drvene sirovine iz Côte d'Ivoirea u Uniju, sustavom za provjeru zakonitosti omogućuje se barem provjera da su proizvodi od drvene sirovine namijenjeni otpremi ili stavljanju na tržište Unije zakonito proizvedeni.

Ključna pitanja koja se u tom području rješavaju ocjenjivanjem su:

- jesu li svi proizvodi obuhvaćeni područjem primjene navedenim u Prilogu I. ovom Sporazumu obuhvaćeni sustavom za provjeru zakonitosti?
- jesu li različiti izvori drvene sirovine navedeni u točki 3.1. Priloga III. ovom Sporazumu obuhvaćeni sustavom za provjeru zakonitosti?

- jesu li drvena sirovina nastala krčenjem šuma te zaplijenjena drvena sirovina identificirane duž lanca opskrbe obuhvaćene sustavom za provjeru zakonitosti i isključene iz režima izdavanja dozvola FLEGT?
- jesu li uvezena drvena sirovina u provozu i gotovi proizvodi od drvne sirovine odvojeni od lanca opskrbe i isključeni iz režima izdavanja dozvole FLEGT?
- jesu li sudionici uključeni u sustav za provjeru zakonitosti sposobni ispuniti svoje uloge, kako je predviđeno u ovom Sporazumu i njegovim prilogima?

4.3. Kontrole

Cilj je kontrola zakonitosti osigurati da su gospodarski subjekti zakonski osnovani i ovlašteni te da su aktivnosti cijele šumarske i drvne industrije zakonite. Svrha je kontrole sljedivosti pratiti put drvne sirovine od mjesta sječe do točke stavljanja na tržište ili točke izvoza, pri čemu se osigurava neprekinut lanac opskrbe.

Ova se faza odnosi na uobičajene kontrole koje provode nadležna tijela države, kako je predviđeno pravnim okvirom i priručnikom za postupke. Kontrole su usmjerene na sve subjekte u sektoru: subjekte koji se bave sječom, prerađivače, izvoznike, uvoznike i trgovce.

Cilj je ocjenjivanja osigurati da se provjere zakonitosti i sljedivosti, kako se provode, temelje na jasnim, detaljnim i dostupnim postupcima te da se provode na način koji omogućuje provjeru zakonitosti i sljedivosti. Kako bi se utvrdilo jesu li tijekom provjere stvarno utvrđene moguće neusklađenosti na razini kontrole i na terenu, ocjenjivanjem su obuhvaćene relevantne aktivnosti koje provode:

- tijela odgovorna za izdavanje dozvola za sječū, preradu i stavljanje na tržište,
- tijela odgovorna za provjere zakonitosti i sljedivosti,
- subjekti koji se bave sječom, prerađivači, uvoznici, izvoznici i trgovci.

Ocjenjivač odabire relevantne aktivnosti na temelju analize rizika i, prema potrebi, uzimajući u obzir prioritete koje je utvrdio Zajednički odbor za provedbu.

Ključna pitanja koja se u tom području rješavaju ocjenjivanjem su:

- jesu li nadležna tijela jasno definirala postupke za kontrolu zakonitosti i sljedivosti?
- izdaju li se verifikacijski pokazatelji redovito?

- arhiviraju li verifikacijske pokazatelje svi relevantni ili nadležni akteri pravodobno i u formatu koji im omogućuje provjeru?
- jesu li kritične kontrolne točke u lancu opskrbe utvrđene i opisane na način da se može provjeriti sljedivost drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine?
- bilježe li se kvantitativni podaci na način da se mogu pravodobno uskladiti u odnosu na prethodne i naknadne kritične kontrolne točke u lancu opskrbe?
- jesu li svi priručnici, smjernice i drugi administrativni dokumenti koji sadržavaju postupke kontrole koje provode različite uprave dostupni javnosti?

4.4. Provjera

Faza provjere dodaje se fazi kontrole kako bi se osigurala zakonitost i sljedivost drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine. Provjera je usmjerena ne samo na gospodarske subjekte, nego i na nadležna državna tijela u vezi s izdavanjem dokumenata i kontrolom.

Ocjenjivanjem se osigurava da su provedene provjere zakonitosti i sljedivosti dovoljno stroge i učinkovite za otkrivanje bilo kakve neusklađenosti sa zahtjevima sustava za provjeru zakonitosti i za osiguravanje da drvena sirovina nezakonitog ili nepoznatog podrijetla ne ulazi u lanac opskrbe ili se izvozi u Uniju.

Ključna pitanja koja se u tom području rješavaju ocjenjivanjem su:

- je li uspostavljen Nacionalni odbor za upravljanje šumama koji može upravljati provedbom sustava za provjeru zakonitosti i osigurati njegove funkcije u sustavu za upravljanje pritužbama povezanim sa sustavom za provjeru zakonitosti?
- može li služba nadležna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva koju je imenovala uprava za šumarstvo pomagati Nacionalnom odboru za upravljanje šumama i izvršavati funkcije koje su joj dodijeljene ovim Sporazumom?
- je li uprava za šumarstvo ovlastila jednu ili više agencija za provedbu aktivnosti provjere u okviru otvorenog i transparentnog postupka usklađenog sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu III.?
- je li priručnik za provjeru izrađen u okviru participativnog postupka koji je odobrio Zajednički odbor za provedbu i objavio Côte d'Ivoire? jesu li tim postupkom osigurani jedinstveni zahtjevi u pogledu provjere kako je predviđeno u Prilogu III.?
- jesu li funkcije i odgovornosti svih dionika i subjekata uključenih u provjeru jasno utvrđene za svaki pokazatelj i verifikacijski pokazatelj?
- mogu li agencije za provjeru provoditi revizije radi provjere u skladu s Prilogom III. i priručnikom za provjeru?

- je li analiza rizika na temelju koje agencije za provjeru utvrđuju potrebu za provjerom druge razine i provjerama na terenu definirana u priručniku za provjeru u skladu sa sveobuhvatnim i praktičnim postupcima?
- omogućuju li izvješća o revizijama agencija za provjeru dopunjena drugim podacima u sustavu za upravljanje podacima da služba odgovorna za zakonitost i sljedivost u području šumarstva donosi odluke o usklađenosti ili neusklađenosti u pogledu zakonitosti i sljedivosti?
- ako su uspostavljeni postupci za priznavanje privatnih potvrda, jesu li operativni i uključeni u priručnik za provjeru?
- je li sustav za upravljanje podacima uspostavljen, operativan i usklađen sa zahtjevima iz Priloga III.?
- jesu li sastavljeni i objavljeni uvjeti i postupci za dobivanje prava pristupa sustavu za upravljanje podacima te za utvrđivanje podataka koji su dostupni široj javnosti? imaju li sudionici uključeni u sustav za provjeru zakonitosti odgovarajuća prava za pristup sustavu za upravljanje podacima i njegove izmjene?
- jesu li neusklađenosti utvrđene tijekom provjere prijavljene kako bi se moglo uzeti u obzir dodatne elemente i poduzeti korektivne mjere za njihovo rješavanje?

- je li osnovana radna skupina u kojoj su zastupljene različite službe uprava na koje se odnosi sustav za provjeru zakonitosti i čija je zadaća pomoći u rješavanju neusklađenosti i u vezi s tim davati preporuke predmetnim službama te može li obavljati funkcije koje su joj dodijeljene u Prilogu III.?
- osigurava li se sustavom za rješavanje neusklađenosti da drvena sirovina nezakonitog ili nepoznatog podrijetla ne uđe u lanac opskrbe EU-a ili se izvozi u EU?

4.5. Izdavanje dozvola i potvrda

Côte d'Ivoire povjerio je odgovornosti povezane s dozvolama FLEGT i javnim potvrdoma o zakonitosti tijelu za izdavanje dozvola. Dozvola FLEGT izdaje se za svaku pošiljku koja se izvozi u Uniju, a javna potvrda o zakonitosti izdaje se za svaku pošiljku namijenjenu izvoznim tržištima koja nisu tržišta Unije.

Ključna pitanja koja se u tom području rješavaju ocjenjivanjem su:

- je li ministar nadležan za šume odredio ili osnovao tijelo za izdavanje dozvola?
- je li tijelo za izdavanje dozvola uspostavilo postupke izdavanja dozvola FLEGT? Jesu li ti postupci, uključujući odgovarajuće naknade, javno dostupni?

- izdaje li tijelo za izdavanje dozvola FLEGT dozvole samo za drvenu sirovinu i proizvode od drvne sirovine koji su provjereni i smatraju se zakonitima kako je predviđeno ovim Sporazumom?
- čuva li se potpuna evidencija izdanih i odbijenih dozvola FLEGT i javnih potvrda o zakonitosti?
- jesu li jasno definirani zahtjevi u pogledu dozvola i jesu li o njima obaviješteni izvoznici i dionici?
- omogućuju li postupci uspostavljeni za tijelo za izdavanje dozvola nadležnim tijelima da dobiju pojašnjenja o dozvolama FLEGT izdanim u Côte d'Ivoireu?

4.6. Neovisno promatranje i transparentnost

U sustav za provjeru zakonitosti uključeno je neovisno promatranje koje provode organizacije civilnog društva radi prikupljanja i razmjene vjerodostojnih i provjerljivih informacija o upravljanju šumama kako bi se poboljšalo gospodarenje šumama i funkcioniranje sustava za provjeru zakonitosti.

Ključna pitanja koja se u tom području rješavaju ocjenjivanjem su:

- jesu li organizacije civilnog društva koje provode neovisno promatranje sposobne obavljati tu funkciju kako je predviđeno ovim Sporazumom, posebno Prilogom III.?

- unose li se izvješća o neovisnom promatranju u sustav za upravljanje podacima i uzimaju li se u obzir u postupku provjere, posebno kad je riječ o analizama rizika?
- jesu li organizacije koje provode aktivnosti neovisnog promatranja ovlaštene prisustvovati misijama revizije radi provjere koje provode agencije za provjeru, poštujući pritom povjerljivost poslovnih tajni?
- je li zajamčen pristup dokumentima predviđen ovim Sporazumom, posebno Prilogom IX.?

4.7. Mehanizam za rješavanje pritužbi

Postoji odgovarajući mehanizam za rješavanje pritužbi i sporova koji proizlaze iz provedbe sustava za provjeru zakonitosti. Tim se mehanizmom omogućuje rješavanje svih pritužbi povezanih sa sustavom za provjeru zakonitosti.

Ključna pitanja koja se u tom području rješavaju ocjenjivanjem su:

- je li mehanizam za rješavanje pritužbi povezanih sa sustavom za provjeru zakonitosti opisan, uspostavljen i poznat svim dionicima?
- omogućuje li mehanizam za rješavanje pritužbi različitim sudionicima uključenima u sustav za provjeru zakonitosti podnošenje pritužbi u vezi s kontrolama, provjerom zakonitosti, sljedivošću i izdavanjem dozvola FLEGT?
- je li mehanizam za rješavanje pritužbi operativan i vjerodostojan?

5. Imenovanje, profil i zadaće neovisnog ocjenjivača

Neovisno ocjenjivanje provodi neovisno tijelo koje imenuje Côte d'Ivoire na temelju transparentnog i konkurentnog postupka odabira, nakon mišljenja Zajedničkog odbora za provedbu o neulaganju prigovora.

Neovisni ocjenjivač mora moći dokazati sljedeće kvalifikacije:

- dokazano iskustvo u ocjenjivanju usklađenosti u upravljanju šumama, preradi drvne sirovine, sljedivosti drvne sirovine, carinskim sustavima i sustavima upravljanja lancem opskrbe,
- dobro poznavanje drvne industrije u Côte d'Ivoireu,
- dobro poznavanje Akcijskog plana za FLEGT te pregovaračkih i provedbenih postupaka dobrovoljnih partnerskih sporazuma;
- dokazana sposobnost rada sa širokim rasponom dionika,
- dobro poznavanje normi ISO 19011 i 17021 ili jednakovrijednih normi.

Odabir neovisnog ocjenjivača određuje se u skladu sa sljedećim zahtjevima:

- ocjenjivač se mora imenovati transparentnim postupkom,

- pravila za imenovanje ocjenjivača moraju biti jasna i dostupna javnosti,
- ocjenjivač mora biti neovisan i neutralan,
- ocjenjivač ne smije biti u sukobu interesa koji proizlazi iz organizacijskog ili trgovačkog odnosa, u skladu s normama ISO 19011 i 17021 ili jednakovrijednim normama,
- ocjenjivač ne smije imati izravne interese u sječi šuma, preradi drvne sirovine, trgovini drvnom sirovinom ili upravi za šumarstvo, kao i u drugim poslovnim sektorima povezanim sa sustavom za provjeru zakonitosti,
- neovisni ocjenjivač ne smije pripadati tijelu za izdavanje dozvola niti tijelima za kontrole;
- neovisni ocjenjivač mora imati na raspolaganju sustav kontrole kvalitete za svoj rad i dokazati relevantno iskustvo u obavljanju sličnog posla.

Glavne su zadaće neovisnog ocjenjivača:

- mobilizirati kvalificirano i iskusno revizorsko osoblje s izvrsnim usmenim i pisanim komunikacijskim vještinama na francuskom jeziku,

- izraditi priručnik za postupke u kojem su detaljno opisane sve faze ocjenjivanja, uključujući metode i alate za prikupljanje informacija, ocjenjivanje relevantnih podataka i izradu izvješća. U tom priručniku o postupcima također se navodi kako se obrađuju pritužbe te kako se osigurava neovisnost i povjerljivost rada ocjenjivačkog osoblja,
- dostaviti priručnik o postupcima i raspored svojih aktivnosti na odobrenje Zajedničkom odboru za provedbu prije početka samog ocjenjivanja,
- provesti ocjenjivanje u skladu s kriterijima i zahtjevima utvrđenima u ovom Prilogu,
- utvrditi ispunjava li sustav za provjeru zakonitosti drvene sirovine, na kojem se temelji sustav za izdavanje dozvola FLEGT, svoje funkcije na odgovarajući način.

Stranke se naknadno usuglašavaju o mehanizmu za financiranje neovisne ocjene, uz istodobno osiguravanje njezine neovisnosti.

POP RATNE MJERE

Za učinkovitu provedbu ovog Sporazuma u Côte d'Ivoireu potrebne su popratne mjere za dotične institucije i sudionike.

Sva sredstva potrebna za provedbu ovog Sporazuma stavljaju se na raspolaganje podložno postupcima Unije i njezinih država članica za planiranje suradnje s Côte d'Ivoireom i proračunskim postupcima Côte d'Ivoirea.

Popratne mjere rezultat su savjetovanja s dionicima, zaključaka i preporuka koji proizlaze iz terenskih ispitivanja, kao i preporuka iz raznih projekata i studija o sektoru šumarstva u Côte d'Ivoireu.

Stranke utvrđuju popratne mjere potrebne za provedbu ovog Sporazuma. Utvrđivanje popratnih mjera uključuje:

- izradu proračuna za provedbu ovog Sporazuma, navodeći potporu koju pružaju sredstva Côte d'Ivoirea i potporu koju pružaju Unija i drugi razvojni partneri,
- preporuku o potrebi za zajedničkim dogovorom u okviru kojeg se koordiniraju financijski i tehnički doprinosi Europske komisije i država članica Unije.

Popratne mjere uključuju se u raspored provedbe ovog Sporazuma i okvir za praćenje i ocjenu napretka Zajedničkog odbora za provedbu. Popratne mjere obuhvaćaju barem sljedeće strateške kategorije i djelovanja:

- a) uspostavu provedbenih tijela te jačanje upravljanja i koordinacije između javnih institucija i drugih relevantnih aktera;
- b) razvoj sustava za provjeru zakonitosti;
- c) jačanje kapaciteta, posebno:
 - potporu jačanju tehničkih i operativnih kapaciteta organizacija civilnog društva za učinkovito neovisno promatranje,
 - potporu jačanju tehničkih i operativnih kapaciteta uprave i privatnog sektora za učinkovit razvoj i usklađenost sa sustavom za provjeru zakonitosti,
 - jačanje kapaciteta dionika za mobilizaciju sredstava za provedbu projekata i programa povezanih s provedbom ovog Sporazuma;
- d) potporu inicijativama kojima se doprinosi upravljanju šumama i održivom gospodarenju šumama;

- e) obnovu šumskog pokrova, uključujući obnovu zaliha iskoristive drvene sirovine, posebno:
- potporu obnovi šumskog pokrova brzorastućim šumskim vrstama i voćnim šumskim vrstama koje su od gospodarskog interesa za zajednice,
 - potporu obnovi šumskog pokrova lokalnim vrstama kako bi se obnovile i poboljšale usluge šumskog ekosustava i bioraznolikost;
- f) daljnje reforme i jačanje regulatornog i pravnog okvira;
- g) potporu:
- certificiranju zemljišta za šumska područja,
 - registraciji šuma i gospodarenju šumama,
 - popularizaciji tekstova i postupaka koji se odnose na šume i zemljišta;
- h) rodnu osviještenost u provedbi ovog Sporazuma i upravljanju šumama;
- i) daljnje reforme koje se odnose na:
- domaće tržište drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine,

- izvoz drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine,
- uvoz drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine,
- provjeru zakonitosti drvene sirovine i proizvoda od drvene sustavom za provjeru zakonitosti;

j) transparentnost i komunikaciju.

OBJAVLJENE INFORMACIJE

1. Ciljevi, načela i pravne osnove

Za provedbu ovog Sporazuma potrebno je objaviti dokumente i informacije povezane s upravljanjem šumama i provedbom propisa primjenjivih na sektor šumarstva. Objavljivanjem dokumenata i informacija o šumama nastoji se olakšati provedba i praćenje sustava za izdavanje dozvola FLEGT te promicati dobro upravljanje u sektoru šumarstva.

Javne institucije i tijela dužni su informirati javnost. Pravo na informacije od javnog interesa sadržano je u važećem zakonodavstvu Côte d'Ivoire¹. Osim toga, ta se obveza temelji na sljedećim načelima: i. informacije moraju biti dostupne besplatno ili uz razuman trošak; ii. javnosti se mora staviti na raspolaganje popis javnih i pristupačnih dokumenata; iii. informacije moraju biti točne i periodično ažurirane; iv. informacije se stavljaju na raspolaganje trajno ili pravodobno; v. informacije se pružaju u formatima odgovarajućima za objavu; vi. zviždači, svjedoci, stručnjaci, žrtve i njihova rodbina, informatori i članovi Visokog tijela za dobro upravljanje uživaju posebnu zaštitu države od mogućih činova odmazde ili zastrašivanja.

¹ Zakon o pristupu informacijama od javnog interesa; Pravilnik o sprečavanju i borbi protiv korupcije i povezanih kaznenih djela; Zakon o Zakoniku o okolišu.

Informacije koje se stranke obvezuju objaviti utvrđene su nakon savjetovanja sa svim dionicima i razvrstane u popis od 10 kategorija informacija navedenih u stavku 2. Informacije iz točke 2. podtočke a). objavljuje Zajednički odbor za provedbu. Informacije iz točke 2. podtočaka od b) do i). objavljuje Côte d'Ivoire. Podtočka j) sadržava popis informacija koje je objavila Unija.

2. Objavljene informacije i dokumenti

a) informacije o provedbi ovog Sporazuma:

- tekst ovog Sporazuma sa svim njegovim priložima i naknadnim izmjenama,
- popis i sažeci projekata kojima se podupire ovaj Sporazum u Côte d'Ivoireu,
- izvješća o projektima provedenima u Côte d'Ivoireu u vezi s ovim Sporazumom,
- službeni dokument o uspostavljanju, mandatu, organizaciji i radu tijela nadležnih za provedbu sustava za provjeru zakonitosti, kao i poslovnik Zajedničkog odbora za provedbu i, ako je primjenjivo, arbitražni postupci,
- zapisnici sa sastanaka Zajedničkog odbora za provedbu,
- godišnja izvješća koja uključuju sljedeće informacije:
 - napredak u provedbi ovog Sporazuma,

- sastav i funkcioniranje Zajedničkog odbora za provedbu,
- broj dozvola FLEGT koje je izdala Côte d'Ivoire,
- broj odbijenih zahtjeva za dozvole FLEGT,
- neusklađenosti koje je utvrdio odjel odgovoran za zakonitost i sljedivost šuma i mjere poduzete za rješavanje tih neusklađenosti,
- godišnje količine drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine izvezene u Uniju,
- broj dozvola FLEGT koje je primila Unija,
- količine drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine uvezenih u Uniju u okviru sustava za izdavanje dozvola FLEGT, prema državi članici Unije preko koje su uvezeni,
- količine drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine uvezenih u Côte d'Ivoire i onih u provozu kroz državno područje Côte d'Ivoirea,
- opis poslova, postupci, programi i izvješća o neovisnoj reviziji i neovisnoj ocjeni,
- izvješće o ocjeni prijava za neovisnog revizora;

b) pravne informacije:

- međunarodne konvencije i sporazumi koje je Côte d'Ivoire potpisao i ratificirao u vezi s upravljanjem šumama,
- zakon o Zakoniku o šumama i njegovo provedbeno zakonodavstvo,
- ostali zakoni i propisi povezani s ovim Sporazumom;

c) informacije o izdavanju dozvola:

- postupci odobravanja za šumarske djelatnosti,
- popis ovlaštenih poduzeća prema tipu odobrenja,
- postupci i troškovi izdavanja različitih dozvola za sječu, preradu i stavljanje na tržište šumskih proizvoda,
- informacije o klasifikaciji šuma i agrošuma te informacije i rezultati rada međuministarske komisije na koncesiji za upravljanje privatnim šumskim područjem države,
- posebni nazivi i specifikacije po koncesijama za šume.

d) informacije o gospodarenju šumama:

- popis šuma u privatnom vlasništvu države i lokalnih vlasti s planovima gospodarenja šumama ili bez njih,
- popis svetih ili na drugi način zaštićenih šuma, karta s lokacijama i površinom,
- popis šuma pravnih osoba privatnog prava i fizičkih osoba, karta s lokacijama i površinom,
- popis zaštićenih područja, karta s lokacijama i površinom,
- popis i odgovornosti službi uključenih u gospodarenje šumama i agrošumama,
- upravni i tehnički postupci za izradu i validaciju planova gospodarenja šumama i agrošumama, pojednostavnjenih planova gospodarenja i planova upravljanja,
- izvješće o prethodnom savjetovanju s lokalnim zajednicama;
- rezultati rada odbora koji odobrava planove gospodarenja,
- planovi gospodarenja šumama i agrošumama, pojednostavnjeni planovi gospodarenja, odobreni planovi upravljanja i specifikacije,

- karte koncesija za šume,
- sporazumi o partnerstvu, ugovori o koncesijama i ugovori o sječi,
- godišnja izvješća Uprave za pošumljavanje i šumski katastar, područja i karte obavljenog pošumljavanja,
- izvješća o stanju šuma (nacionalni inventar šuma, atlas šuma, drugo);

e) informacije o sječi:

- popis klasificiranih šuma, agrošuma i šuma pravnih osoba privatnog prava i fizičkih osoba,
- popis zaštićenih vrsta,
- popis vrsta zabranjenih za sječu,
- popis postojećih koncesija, karte s lokacijama i površinama,
- popis koncesija pod ugovorom o upravljanju, karte s lokacijama i površinama,
- popis koncesija s odobrenjem za sječu, karte s lokacijama i površinama,

- popis aktivnih koncesija,
- popis klasificiranih šuma koje se iskorištavaju za sječu, karte s lokacijama i površinama,
- popis šuma i šumskih nasada lokalnih vlasti, karte s lokacijama i površinama,
- popis šuma i šumskih nasada pravnih osoba privatnog prava i fizičkih osoba, koje se iskorištavaju za sječu, karte s lokacijama i površinama,
- popis klasificiranih šuma, agrošuma i šuma pravnih osoba privatnog prava i fizičkih osoba iznad osme paralele,
- statistički podaci o količinama koje se iskorištavaju po vrsti, poduzeću i vlasništvu, površina te karte državnog pošumljavanja na nacionalnoj razini,
- godišnja izvješća Uprave za proizvodnju i industriju u području šumarstva;

f) informacije o preradi drvene sirovine:

- popis aktivnih prerađivačkih jedinica, kapaciteta i lokacija,
- godišnji obujam prerađenih trupaca prema vrstama,
- godišnji obujam dobiven prvom fazom prerade,

- godišnji obujam dobiven drugom fazom prerade,
- godišnji obujam prerađene drvene sirovine stavljene na nacionalno tržište,
- godišnje količine proizvoda dobivenih trećom fazom prerade;

g) informacije o stavljanju drvene sirovine na tržište:

- popis subjekata ovlaštenih za izvoz i uvoz drvene sirovine,
- obujam izvezene drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine po poduzeću, vrsti proizvoda (oznaka HS), biljnoj vrsti, točkama otpreme (raspodjela prema prvoj, drugoj i trećoj fazi prerade) i po odredištu,
- obujam izvezene drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine s priloženim dozvolama FLEGT (vrste proizvoda i odredišta),
- obujam ili količine uvezene drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine po vrsti proizvoda, biljnoj vrsti i podrijetlu,
- obujam drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine namijenjene domaćem tržištu,
- godišnji obujam zaplijenjene drvene sirovine prodane putem javnih dražbi i donacija,
- doprinos šumarskog sektora BDP-u Côte d'Ivoirea,

- broj osoba zaposlenih u šumarskim poduzećima;
- h) informacije o poreznom doprinosu šumarskog sektora:
- popis različitih poreza i naknada za šume,
 - raspodjela različitih poreza i naknada za šumarstvo,
 - godišnji iznosi poreza na prodaju drvne sirovine u trupcima,
 - godišnji iznosi poreza na dodjelu površina,
 - godišnje naknade za radove od općeg interesa (TIG),
 - iznosi naknada koje se iz regije ili lokaliteta isplaćuju lokalnim i regionalnim vlastima i zajednicama
 - iznosi kazni koje proizlaze iz sporova (uključujući kompenzacijsko ponovno pošumljavanje koje nije provedeno) i šumarskih transakcija;
- i) informacije o sustavu za provjeru zakonitosti i izdavanju dozvola FLEGT:
- popis izdanih javnih potvrda o zakonitosti (ime poduzeća, datum izdavanja, datum isteka itd.),

- popis izdanih dozvola FLEGT,
- priručnik za provjeru koji sadržava:
 - postupke za priznavanje privatnih certifikacijskih programa i tijela,
 - postupke provjere zakonitosti,
 - postupke za izdavanje potvrda o zakonitosti,
 - opis sustava sljedivosti drvene sirovine u Côte d'Ivoireu,
 - opis sustava kontrole šuma,
 - postupke za kontrolu lanca opskrbe drvnom sirovinom,
 - postupke za izdavanje dozvola FLEGT,
- popis privatnih certifikacijskih programa i tijela za potvrđivanje zakonitosti/održivosti koje Côte d'Ivoire priznaje u okviru sustava za provjeru zakonitosti,
- izvješća o promatračkim misijama o šumarskim aktivnostima,

- godišnji obujam zaplijenjene drvene sirovine,
- izvješća o neovisnim promatranjima i informacije o praćenju provedbe preporuka koje proizlaze iz tih izvješća,
- izvješća neovisnog revizora i informacije o provedbi utvrđenih korektivnih mjera;

j) informacije koje objavljuje Unija:

- količine drvene sirovine i proizvoda od drvene sirovine koje Unija uvozi prema podrijetlu u okviru FLEGT sustava za izdavanje dozvola,
- broj dozvola FLEGT Côte d'Ivoirea koje je primila Unija,
- popis europskih zemalja koje uvoze drvenu sirovinu Côte d'Ivoirea s priloženom dozvolom FLEGT,
- repozitorij nadležnih tijela država članica Unije odgovornih za provedbu Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavljaju u promet drvo i proizvode od drva¹ i Uredbe (EZ) br. 2173/2005,

¹ SL EU L 295, 12.11.2010., str. 23.

- propisi Unije o drvnj siovini i prateći tekstovi,
- popis dozvola FLEGT koje su odbila nadležna tijela i razlozi za odbijanje,
- obujam drvne siovine s dozvolama FLEGT podrijetlom iz Côte d'Ivoirea koju su zaplijenila nadležna tijela,
- odredišta i uporabe proizvoda od drvne siovine s dozvolama FLEGT podrijetlom iz Côte d'Ivoirea koje su zaplijenila nadležna tijela,
- izvješća neovisne promatračke skupine za tržište drva Međunarodne organizacije za tropsko drvo

3. Pristup informacijama i dokumentima te njihovo objavljivanje i širenje

Uprava nadležna za upravljanje šumama odgovorna je za pristup informacijama o šumama od javnog interesa.

Mehanizmi za pristup javnim informacijama i dokumentima utvrđeni su važećim propisima Côte d'Ivoirea¹, ali je pristup informacijama navedenima u ovom Prilogu besplatan i jednostavan. Te su informacije na raspolaganju i dostupne na internetskim stranicama posvećenima ovom Sporazumu.

¹ Zakon o pristupu informacijama od javnog interesa

Za širenje informacija upotrebljavaju se različiti kanali u okviru komunikacijske strategije Côte d'Ivoirea.

Ministar nadležan za šume imenuje osobu odgovornu za pristup informacijama i dokumentima od javnog interesa.

4. Mehanizam za pravnu zaštitu i rješavanje pritužbi

Pravni lijekovi predviđeni važećim propisima o pristupu informacijama od javnog interesa su: žalba u upravnom postupku, žalba komisiji za pristup informacijama od javnog interesa i javnim dokumentima (CAIDP) te žalba u sudskom postupku. Međutim, žalba u sudskom postupku podnositelju zahtjeva je dostupna tek nakon što je iskorištena žalba CAIDP-u. Izvršava se u rokovima utvrđenima u važećim tekstovima i podnosi se nadležnom upravnom sudu.

U okviru ministarstva odgovornog za šume osniva se Odbor za pristup informacijama od javnog interesa (CAIP) koji zaprima i evidentira pritužbe o pristupu informacijama o šumama prije žalbe CAIDP-u. Odlukom ministra odgovornog za šume utvrđuju se zadaće, sastav i način rada tog odbora, uz sudjelovanje predstavnika civilnog društva i privatnog sektora.

ZAJEDNIČKI ODBOR ZA PROVEDBU

U skladu s člankom 19. ovog Sporazuma stranke uspostavljaju tijelo za upravljanje ovim Sporazumom pod nazivom „Zajednički odbor za provedbu”. Zajednički odbor za provedbu odgovoran je za upravljanje provedbom ovog Sporazuma te njezino praćenje i ocjenjivanje. Zajednički odbor za provedbu sastoji se od predstavnika koje imenuju stranke. Côte d’Ivoire osigurava da različiti dionici u sektoru šumarstva, uključujući javni i privatni sektor, civilno društvo i lokalno stanovništvo putem tradicionalnih vođa budu dio tog odbora. Zajednički odbor za provedbu promiče dijalog i razmjenu informacija o funkcioniranju ovog Sporazuma. Zajednički odbor za provedbu posebno:

a) kad je riječ o upravljanju ovim Sporazumom:

- preispituje i donosi mjere za provedbu ovog Sporazuma te predlaže i poduzima sve mjere potrebne za njezino poboljšanje,
- objavljuje godišnje izvješće o provedbi ovog Sporazuma u skladu s Prilogom IX.,
- preporučuje datum početka primjene sustava za izdavanje dozvola FLEGT nakon neovisne ocjene funkcioniranja sustava za provjeru zakonitosti na temelju kriterija utvrđenih u Prilogu VII.,

- priprema i donosi raspored provedbe i okvir za praćenje i ocjenjivanje napretka, koji obuhvaća i popratne mjere;
- prima, pregledava, iznosi opažanja i odobrava priručnik za provjeru,
- na temelju dokumenata i provedbenih instrumenata, za koje je odgovoran, preispituje napredak u ostvarivanju ciljeva i poštovanju rokova utvrđenih za različite mjere iz ovog Sporazuma i za njegovu provedbu te predlaže i donosi mjere usmjerene na poboljšanje funkcioniranja ovog Sporazuma;
- analizira i evidentira sve potrebne izmjene ovog Sporazuma. Zajednički odbor za provedbu najmanje svake dvije godine analizira i sve prijedloge izmjena ovog Sporazuma i njegovih priloga kako bi se uzele u obzir promjene u političkim, regulatornim, administrativnim i institucionalnim okvirima u Côte d'Ivoireu i unutar Unije,
- određuje, ocjenjuje i periodično ažurira vlastiti poslovník,
- osniva pomoćna tijela, kao što su radne skupine, kojima utvrđuje poseban opis poslova i preporučuju dodatne zadaće ili studije, prema potrebi,

- utvrđuje poteškoće povezane s provedbom ovog Sporazuma, uključujući pitanja ili poteškoće u vezi s komuniciranjem s javnošću na koordiniran i neproturječan način o tumačenju i provedbi ovog Sporazuma te predlaže odgovarajuće mjere za njihovo rješavanje,
- rješava pitanja koja je postavila bilo koja stranka i nastoji, u mjeri u kojoj je to moguće, među ostalim uspostavom arbitražnih postupaka, riješiti sve sukobe i sporove koji bi mogli nastati u slučaju neslaganja između stranaka u skladu s člancima 23. i 24. ovog Sporazuma,
- priprema, odobrava i objavljuje izvješća, zapisnike sa svojih sastanaka i druge dokumente koji proizlaze iz njegova rada kako bi njegovo djelovanje bilo transparentno;

b) kad je riječ o praćenju i ocjenjivanju ovog Sporazuma:

- utvrđuje metodologiju za praćenje i ocjenjivanje provedbe i učinka ovog Sporazuma,
- odobrava mandat, opis poslova, priručnik o postupcima i vremenski raspored neovisnog ocjenjivanja te daje mišljenje o neulaganju prigovora na zapošljavanje ocjenjivača,
- prati i preispituje sav napredak postignut u provedbi ovog Sporazuma, uključujući funkcioniranje sustava za provjeru zakonitosti i sustava za izdavanje dozvola FLEGT, posebno na temelju izvješća o ocjeni i neovisnih revizijskih izvješća u skladu s člancima 10., 12. i 19. ovog Sporazuma i priložima VI. i VII.;

- provodi redovite misije kako bi preispitao djelotvornost ovog Sporazuma i njegov učinak na temelju dostupnih informacija;
- prati stanje na tržištu i redovito sastavlja informativne sažetke o tome, pri čemu prema potrebi naručuje studije o stanju tržišta drvne sirovine i proizvoda od drvne sirovine te preporučuje mjere koje bi se trebale poduzeti,
- prati i procjenjuje socijalni, gospodarski i okolišni učinak ovog Sporazuma te donosi odgovarajuće mjere za ublažavanje mogućih štetnih učinaka,
- prati poštovanje preporuka iz izvješća neovisnih promatranja i provedbu korektivnih mjera koje iz njih proizlaze,
- vodi unutarnje inspekcije ili ocjene povezane s provedbom sustava za provjeru zakonitosti i zaprima zaključke iz tih unutarnjih inspekcija;

c) kad je riječ o neovisnoj reviziji ovog Sporazuma:

- odobrava natječajnu dokumentaciju i daje svoje mišljenje o neulaganju prigovora na odabir neovisnog revizora kojeg će Côte d'Ivoire zaposliti nakon savjetovanja s Unijom, na temelju opisa poslova neovisne revizije iz Priloga VI.,
- odobrava zahtjeve za nenajavljene i *ad hoc* revizije koje podnesu stranke,

- utvrđuje prioritete za odabir relevantnih aktivnosti na razini kontrole i na terenu,
- procjenjuje važnost, relevantnost ili povjerljivost informacija za neovisnu reviziju u slučaju sumnje,
- potvrđuje priručnik za reviziju, plan revizije, metodologiju i okvir za izvješćivanje koje je predložio neovisni revizor,
- odlučuje o učestalosti neovisnih revizija nakon prve četiri godine provedbe sustava za izdavanje dozvola FLEGT;
- zaprima i razmatra sva izvješća koja je pripremio i podnio neovisni revizor te sve pritužbe bilo koje stranke u vezi s funkcioniranjem sustava za izdavanje dozvola FLEGT;
- odobrava izradu sustava za upravljanje pritužbama u vezi s funkcioniranjem sustava za provjeru zakonitosti i mehanizam za upravljanje pritužbama u vezi s neovisnom revizijom, kako je navedeno u Prilogu VI.,
- prima, odobrava i objavljuje izvješća neovisnog revizora u skladu s Prilogom IX,
- donosi korektivne mjere za uklanjanje nedostataka ili neusklađenosti u sustavu za provjeru zakonitosti na temelju nalaza neovisnog revizora ili drugih dokaza ili pritužbi u vezi sa sustavom za provjeru zakonitosti te prati provedbu i učinak takvih mjera;

d) kad je riječ o uključivanju dionika u provedbu, praćenje i ocjenjivanje ovog Sporazuma:

- prima i analizira informacije, izvješća i prijave dionika,
- daje preporuke o potrebama za pravilnom provedbom ovog Sporazuma i, prema potrebi, o potrebi za povećanjem kapaciteta i uključenosti relevantnih uprava, privatnog sektora, civilnog društva, tradicionalnih vođa i lokalnog stanovništva u praćenju usklađenosti sa zakonima i propisima koji se odnose na upravljanje šumama u Côte d'Ivoireu,
- poduzima odgovarajuće mjere za promicanje sudjelovanja dionika u provedbi ovog Sporazuma,
- osigurava da svi dionici imaju slobodan pristup informacijama povezanima s provedbom ovog Sporazuma, u skladu s važećim propisima,
- promiče rodnu osviještenost a posebno veće priznavanje uloge žena i djevojčica u upravljanju šumama i provedbi ovog Sporazuma.